

1201

Ecole Nationale Supérieure  
des Sciences de l'Information  
et des Bibliothèques

Diplôme de conservateur de bibliothèque

RAPPORT DE STAGE

Le Musée de l'Imprimerie et de la Banque de Lyon

Autour d'une collection de bois gravés



VANESSA SELBACH

1996

1996  
DCB  
25



Revis Junei 97

**Résumé :** En trente ans d'existence, le Musée de l'Imprimerie et de la Banque de Lyon a rassemblé de très riches collections, particulièrement en ce qui concerne les matrices d'impression. Il ne cesse de développer ses activités d'animation et met en place un centre de documentation. Confronté au vieillissement de sa muséographie et à une insuffisance d'espace et de personnel, le musée doit aujourd'hui envisager une nécessaire rénovation et restructuration .

**Descripteurs :** musées - imprimerie - muséographie - bois gravés - gravure française.

**Abstract :** Over its thirty years' existence, the Musée de l'Imprimerie et de la Banque in Lyons gathered a very large collection, in particular in the field of print matrices. It is in the process of developing its programs and of setting up a library. Faced with an outdated museography and a shortage of staff and space, the museum is considering a complete overhaul and reorganisation.

**Keywords :** museums - printing - museography - woodcutting - French engraving.



1996

DCB

25

ST

## **Remerciements**

Je tiens à remercier très vivement Madame Gabrielle Perrier et Monsieur Alan Marshall pour leur accueil si chaleureux et bienveillant, leur constante et souriante disponibilité, Messieurs Patrick Bazin et Guy Parguez pour les fructueux entretiens que nous avons eus, et l'ensemble du personnel du Musée de l'Imprimerie toujours attentionné.

## Première partie

# LE MUSEE DE L'IMPRIMERIE ET DE LA BANQUE DE LYON

## I. Présentation générale

Le Musée de l'Imprimerie et de la Banque de Lyon est, avec le Musée Plantin-Moretus d'Anvers et le Musée Gutenberg de Mayence, l'un des trois plus grands musées d'Europe consacré à l'histoire du livre et de l'imprimerie.

### 1. Historique

Remarquablement situé au coeur de la presqu'île, entre la place Bellecour et celle des Terreaux, le Musée de l'Imprimerie est installé depuis sa création dans l'ancien Hôtel de la Couronne, bâtiment du XV<sup>e</sup> siècle qui développe ses 1 200 m<sup>2</sup> autour d'une cour classée monument historique. Il abrita les séances des échevins de la Ville de Lyon de 1604 à 1655, en attendant l'érection de l'hôtel de ville actuel. Le don d'une partie du bâtiment par M. d'Hautuille, directeur du Crédit Lyonnais, à la Ville de Lyon en 1957, permit la création d'un Musée de l'Imprimerie et de la Banque. Le caractère historique des lieux est incontestablement un atout vis à vis du public, mais le musée est aujourd'hui bien à l'étroit : il n'occupe que trois étages dans l'immeuble par ailleurs encore habité, et la fonctionnalité des locaux reste problématique (question cruciale et récurrente de l'installation d'un ascenseur).

Maurice Audin (1885-1975), ancien élève de l'Ecole lyonnaise des Beaux-Arts, historien et maître-imprimeur à Lyon à la suite de son père, Marius Audin<sup>1</sup>, a dirigé la

---

<sup>1</sup> Rappelons brièvement les talents de la remarquable famille des Audin : Marius, le père, imprimeur lyonnais renommé de l'entre-deux-guerres, a été le fondateur à Beaujeu d'un musée des Arts et Traditions populaires ; Amable, son fils, a été un grand conservateur du Musée de la Civilisation gallo-romaine de Lyon ; Maurice, son autre fils, historien et auteur littéraire de romans, de pièces radiophoniques, écrivain

restauration du bâtiment et y a établi le musée en étroite collaboration avec Henri-Jean Martin, spécialiste de l'histoire du livre, alors Conservateur en chef des Bibliothèques de la Ville de Lyon. L'inauguration eut lieu en décembre 1964, en même temps que l'on fêtait le centenaire de la fondation du Crédit Lyonnais.

Maurice Audin avait songé à un musée dès 1948, et en 1954 le président Edouard Herriot lui avait demandé de fonder un musée de l'imprimerie. Cette création est justifiée par la renommée de l'imprimerie lyonnaise dès la fin du XV<sup>e</sup> siècle : 600 personnes vivaient de l'imprimerie à Lyon au début du XVI<sup>e</sup> siècle ; de grands imprimeurs y exercèrent leur activité, tels que Jean de Tournes, Sébastien Gryphe, Guillaume Rouillé, auxquels plusieurs vitrines du musée rendent hommage. C'est également à Lyon que Robert Granjon inventa le caractère "de civilité", dont les plombs sont conservés au Musée Plantin-Moretus d'Anvers, que Louis Perrin au XIX<sup>e</sup> siècle créa le caractère "Augustal", et que Marius Audin au XX<sup>e</sup> siècle réalisa de beaux travaux avec le caractère "Incunabula".

## **2. Description**

Le musée déploie ses collections sur trois étages dans une succession de vitrines, où se mêlent originaux et fac-similés, surmontées de longs panneaux didactiques, au demeurant fort bien faits, qui sont le reflet des conceptions muséographiques des années 1960, puisque la présentation des collections ne s'est que fort peu modifiée depuis la création du musée. Alors qu'à travers toute la France les musées connaissent depuis plusieurs années une vague de rénovation, habituant les visiteurs à de nouveaux modes de présentation et d'animation des oeuvres, il semble que le moment soit venu pour le Musée de l'Imprimerie de songer à une nécessaire modernisation d'une muséographie vieille de trente ans. Les visiteurs déplorent d'ailleurs parfois la quasi absence des nouveaux moyens de technologie dans un musée qui est un musée des techniques.

- Au rez-de-chaussée, donnant sur la cour intérieure, sont regroupés, d'une part l'accueil et la librairie où se vendent livres, gravures et produits du Musée (autrefois

---

avec César Goffray d'admirables cantates pour le mouvement "à coeur joie" lors des célèbres chorales de Vaison-la-Romaine, a été le fondateur et conservateur du Musée de l'Imprimerie.

gérée par l'Association des Amis du Musée, aujourd'hui reprise par la municipalité), d'autre part la salle d'activités typographiques : l'atelier.

- Le premier étage est plus particulièrement consacré aux aspects matériels du livre : supports, naissance de l'imprimerie, le XVI<sup>e</sup> siècle lyonnais, connaissance structurelle du livre imprimé.

- Deux salles, qui bénéficient d'un éclairage récemment modernisé, sont dévolues aux expositions temporaires.

- Le deuxième étage s'attache davantage au contenu du livre et à la diffusion des idées (la Bible, la Réforme, la Contre-Réforme, l'Encyclopédie, la presse). L'accent mis sur la sociologie du livre fait de ce musée l'illustration parfaite des travaux d'un H.-J. Martin, émule de Lucien Fèvre. S'ajoutent la très pédagogique salle de la lettre, l'impressionnante salle des bois gravés (près de 600 pièces rassemblées), flanqué de la non moins belle salle des cuivres.

- Au troisième étage enfin sont présentées toutes les techniques de l'estampe et de la reproduction de l'image (gravure sur bois, sur métal, lithographie, photographie).

La section consacrée à la banque, implantée à l'origine pour rendre hommage à la générosité du Crédit Lyonnais, n'a jamais connu de réel développement, et a été fermée il y a quelques années pour faire place aux bureaux de la conservation et à la salle de documentation.

## **II. Une structure municipale**

### **1. Le statut du musée**

Le musée de l'Imprimerie est rattaché depuis sa création à la Bibliothèque municipale. Il est placé sous l'autorité de M. Patrick Bazin, Conservateur général des bibliothèques de Lyon, et dirigé par Mme Gabrielle Perrier. Il dépend de la Direction du Livre et de la Lecture, et de l'Adjoint délégué aux Affaires culturelles et au Patrimoine de la Ville de Lyon, M. Denis Trouxe. Son financement est municipal.

Le Musée de l'Imprimerie n'est pas actuellement une des priorités de la Ville de Lyon, qui le félicite cependant de se montrer si dynamique avec si peu de moyens. Il lui faudra sans doute attendre l'achèvement de la rénovation du Musée des Beaux-Arts et du Musée Gadagne (musée d'histoire locale) qui commence, pour songer à intéresser les pouvoirs publics à sa nécessaire modernisation.

### **2. Le budget**

En 1995 : 1 659 000 F de charges salariales

211 111 F pour les animations

316 000 F pour travaux de bâtiment

311 000 F de fonctionnement

100 000 F d'investissement

400 000 F pour l'enrichissement du fonds

10 000 F pour la restauration d'ouvrages

40 000 F (Région et Etat) pour l'acquisition de bois gravés

Le musée, comme la Bibliothèque municipale (pour l'histoire du livre) et l'ENSSIB (pour les sciences de l'information), est pôle associé de la Bibliothèque Nationale de France, et reçoit à ce titre un petit budget (environ 30 000 F) pour acquérir des ouvrages dans le domaine de l'histoire de l'imprimerie, qui vient utilement seconder le faible article du budget consacré aux achats de livres de référence.

Pour ce qui est de ces ouvrages et surtout des périodiques qu'achète le musée, il cherche à développer une complémentarité avec la Bibliothèque municipale, en se

spécialisant par exemple dans les revues de recherche graphique dont les collections de la Bibliothèque sont pauvres.

Après avoir favorisé les achats d'oeuvres d'ateliers locaux, le Musée de l'Imprimerie oriente depuis quelques années sa politique d'acquisition vers les matrices d'impression, objets de grande valeur technique et esthétique, rarement présentés au yeux du public, et souvent mal traités dans les inventaires des bibliothèques ou des réserves de musées. Cette politique a été rendue possible par l'instauration du FRAB, dont le mécanisme augmente considérablement le pouvoir d'achat du musée.

Ainsi a-t-il acquis il y a sept ans deux cuivres gravés en 1651 par Israël Silvestre (vues de Lyon). En 1994, il s'est enrichi, avec l'aide du FRAB toujours et de l'Association des Amis du Musée de l'Imprimerie, de 118 bois gravés sur des dessins de Gustave Doré pour l'illustration des oeuvres de Rabelais (Garnier Frères, 1873) pour le prix de 180 000 F. En 1996, une nouvelle aide du FRAB a permis d'acheter une collection de 27 vignettes et lettres ornées ayant servi à l'illustration de *Paul et Virginie*, édité par Léon Curmer en 1838. Le 15 octobre de cette même année, la Direction du Livre et de la Lecture vient de préempter en vente publique, au profit du musée, pour 48 000 F, un lot de vingt lettrines et culs de lampes gravés sur bois au XVIII<sup>e</sup> siècle par J. B. M. Papillon et N. Lesueur pour orner les célèbres *Fables de la Fontaine*, Paris, Dessaint et Saillant, 1755, par ailleurs illustrées des eaux-fortes d'après J. B. Oudry.

En matière d'acquisition le musée possède une réelle autonomie par rapport à la Bibliothèque municipale, qui joue cependant un rôle efficace de conseil en tout domaine. A cause du poids du FRAB dans les acquisitions, les rapports sont en fait plus étroits avec la Direction du Livre et de la Lecture.

### **3. Le personnel**

Le personnel scientifique est malheureusement fort restreint pour exploiter convenablement la richesse des collections : il se réduit à la directrice, trop souvent accaparée par les problèmes de gestion quotidienne d'un tel établissement, et à un documentaliste, Alan Marshall, spécialiste des techniques d'imprimerie des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, présent au musée deux jours par semaine, chargé de mettre sur pied le centre de documentation.

La directrice est heureusement efficacement épaulée par une chargée de communication et une secrétaire-comptable.

Le personnel comporte en outre neuf gardiens de musée, deux gardiens de bâtiment, et un vacataire typographe chargé de l'animation de l'atelier et de son entretien.

Le bon fonctionnement du musée semble requérir davantage de personnel. En plus des postes existants il paraît difficile de faire l'économie d'un conservateur et un adjoint, une documentaliste à temps complet, secondée d'un conseiller spécialiste des techniques d'imprimerie, et un gardien-chef. Un éventuel redéploiement du musée dans l'avenir devra obligatoirement poser la question d'un accroissement du personnel.

### III. Les missions du musée

#### 1. Conservation des collections anciennes et sauvegarde du patrimoine industriel

Le Musée de l'Imprimerie assure la conservation de livres, matrices d'impression, machines à imprimer. il a également en charge la conservation et la valorisation de fonds spécifiques.

##### Imprimés

- 18 incunables, dont 7 lyonnais, parmi lesquels *Le mirouer de la redemption de l'humain lignaige*, imprimé par Martin Husz en 1478, premier livre français comportant une illustration dans le texte.

- 500 livres imprimés au XVI<sup>e</sup> siècle, parmi lesquels figurent trois reliures lyonnaises remarquables sur des éditions de Guillaume Rouillé.

- 500 ouvrages des siècles suivants, autant de jalons précis de l'histoire de l'imprimerie.

- Le placard contre la messe de 1534.

- de nombreuses estampes représentatives de tous les procédés.

##### Matrices d'impression

L'un des points forts du Musée de l'Imprimerie est de présenter :

- une exceptionnelle collection homogène de 600 bois gravés des XVI<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, ayant servi à l'impression de Bibles et Figures de la Bible de 1569 à 1802.

- des cuivres gravés anciens dont 800 blasons de l'Ordre du Saint-Esprit, et 5 grands cuivres gravés par Jean-Jacques de Boissieu.

Rappelons que le musée poursuit depuis quelques années une politique d'acquisition principalement orientée dans l'achat de ces matrices d'impression.

##### Machines à imprimer, matériel d'imprimerie

Le musée possède plusieurs machines à imprimer du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle, une presse taille-douce du XVII<sup>e</sup> siècle, une presse lithographique, un massicot, et la reconstitution d'une presse du XV<sup>e</sup> siècle, une presse clandestine du XVIII<sup>e</sup> siècle, deux presses Stanhope, diverses presses des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, une Linotype et plusieurs centaines de casses de caractères.

En 1987, la Ville de Lyon a racheté, avec l'aide de la Direction du Livre, une partie du matériel typographique de l'imprimerie Audin. Cette acquisition a permis de constituer l'atelier du musée qui s'est enrichi au fil des années : acquisitions ou dons de casses de caractères de plomb, caractères d'affiches en bois, vignettes et décors typographiques, etc.

Le Musée de l'Imprimerie présente également le prototype de la Lumitype Photon, photocomposeuse de la première génération dont les brevets ont été déposés à Lyon en 1945 par les ingénieurs rhônalpins R. Higonnet et L. Moyroud.

En ce qui concerne la mission d'inventaire des collections, leur signalisation est encore trop succincte, et les quelques travaux d'inventaire entrepris restent ponctuels.

- Il existe une description scientifique manuscrite très sommaire sur un cahier à spirales, qui répertorie, vitrine par vitrine, sans numéro d'inventaire, les objets exposés.

- L'on doit normalement retrouver les objets entrant au musée signalés brièvement dans un registre des acquisitions, avec leur date d'entrée, le prix de leur acquisition, leur provenance, leur emplacement dans le musée. Mais cet emplacement dans le musée (exposition, réserves), au gré de déménagements ou remaniements, a pu varier, et certains objets mentionnés dans le registre des acquisitions n'ont pu être localisés, la directrice actuelle n'ayant aucune autre source lui permettant de connaître les agissements de ses deux prédécesseurs en matière de traitement des acquisitions.

Le manque d'inventaire se fait surtout cruellement sentir pour les objets conservés dans les réserves (essentiellement livres et estampes, frontispices et pages de titre). Si le fonds d'estampes réuni par Maurice Audin est désormais classé, aucun travail de catalogage n'a été entrepris pour répertorier les quelques 300 livres anciens des réserves. Les innombrables pages de titre, illustrations et marques de libraires parisiens ou lyonnais, du XV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, qui occupent plusieurs longs tiroirs, sont à peu près bien rangées dans des enveloppes étiquetées, mais sans inventaire aucun.

Les travaux entrepris par des stagiaires de passage permettent de remédier quelque peu à cet état de fait, mais il manque souvent de temps pour mener leur oeuvre jusqu'à complet achèvement. Plusieurs étudiants viennent en effet chaque année effectuer des stages au musée, provenant d'horizon divers : histoire de l'art, communication, médiation culturelle, ethnologie (dans le cadre de la "sauvegarde d'un savoir-faire").

Ainsi les quelques 250 belles gravures récemment acquises, essentiellement des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles français et italien, de la collection Costa de Beauregard, tandis qu'elles sont une à une restaurées, ont connu une campagne de photographie et un

classement thématique de ces diapos, mais le travail d'identification et d'inventaire proprement dit est encore à l'état d'ébauche. Une autre stagiaire a mené à bien un travail d'inventaire des bois gravés lyonnais du XX<sup>e</sup> siècle qu'elle s'apprête à poursuivre. Une autre a travaillé à la refonte de la salle de la Réforme, tandis que l'année précédente des étudiants ont réfléchi à un parcours rapide du musée, ou conçu des fiches synthétiques disposées dans les salles, complétant les explications des vitrines.

## **2. Valorisation des collections.**

### **- Visites et conférences**

Deux visites commentées sont ouvertes aux visiteurs individuels, à 15h chaque premier et troisième dimanche du mois.

Le musée propose aux groupes des visites commentées de ses collections. Pour les scolaires une formule plus attractive a été conçue. Elle offre un commentaire portant sur un aspect précis des collections du musée, ainsi qu'une découverte pratique de l'atelier de typographie (initiation à la casse, aux caractères de plomb, composition d'un texte court).

Le musée accueille également des publics spécifiques constitués de professionnels ou de chercheurs dans les domaines de l'imprimerie et du graphisme, de l'édition, de la typographie. Le musée les réunit dans le cadre de conférences ou de rencontres de travail :

- Les conférences "Nouvelles causeries typographiques" sur le thème de l'histoire du livre et de l'imprimerie, sont organisées au rythme de deux par trimestre et accueillent des intervenants de grande qualité (Massin, C. Médiavilla, J. Peignot, F. Baudin...).

- Le Groupe de Recherche Typographique, auquel participent de nombreux membres des Rencontres Internationales de Lure, réunit une fois par mois au musée un groupe restreint de spécialistes de la typographie et du graphisme.

Depuis peu, avec le concours de la Région Rhône-Alpes, le musée a mis en place un cycle de conférences le mardi après-midi, à l'attention d'un public de pré-

retraités, retraités, non-actifs. Ces "Mardis du Musée", animés par une journaliste du quotidien *Le Progrès*, abordent le sujet de la presse à travers l'histoire, les grands journalistes, les média d'aujourd'hui.

#### - Ateliers et animations

La conservation du patrimoine artistique ou industriel ne se conçoit pas sans la valorisation des savoir-faire correspondants. Aussi le musée a-t-il développé ces dernières années des activités d'animations en direction de tous les publics. Il s'agit-là d'un des points forts du Musée de l'Imprimerie.

- *Les animations typographiques "fabrique ton livre"*, initiation aux techniques de l'imprimerie ancienne avec composition à l'aide de caractères de plomb et fabrication d'un livret, destinée aux 8-15 ans. Ces animations ont lieu à chaque congé scolaire à l'atelier de typographie du musée. Elles s'adressent aussi aux classes tout au long de l'année scolaire et rencontrent de plus en plus de succès auprès des enseignants, pour lesquels la réalisation d'un imprimé est souvent l'aboutissement d'un travail d'écriture réalisé en classe. Plusieurs animateurs ont été formés à cette technique par d'anciens typographes.

- *Le stage "plume en herbe"*, pour les 12-15 ans, sur le thème des journaux et du métier de journaliste, est désormais organisé pendant les congés scolaires, animé par une collaboratrice du quotidien *Le Progrès* : découverte de l'histoire de la presse et exercices concrets (recherches de titres, mises en page, interview...).

- *L'atelier de lithographie*, pour adultes et adolescents, en weekend et en semaine, fonctionne régulièrement et avec succès depuis 1994, au rythme de deux par mois. Les lithographies sont tirées sur la presse du musée, sous la conduite d'une technicienne de l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon.

- *L'atelier "texte à l'écran / texte en mouvement"*, réservé aux adultes, est animé par un typographe et enseignant multimedia : culture générale de la typographie, du plomb au multimedia ; composition au plomb ; mise en page à l'écran.

- *L'atelier de sérigraphie*, pour les 10-15 ans, fonctionne depuis juin 1996 et se poursuit à la rentrée 1996, sous la responsabilité d'un graphiste lyonnais : décoration d'un tee-shirt à partir de motifs proposés par le musée.

De nouveaux ateliers s'ouvrent à l'automne 1996 :

- *Un atelier de calligraphie occidentale*, pour les adultes, débutants ou confirmés, animé par deux calligraphes.

- *Un atelier de gravure sur bois*, pour les adultes, propose la réalisation de la gravure et de l'impression d'une estampe originale, sous la direction d'un xylographe et typographe.

- *Un atelier création de livres-typographie*, animé par le même xylographe-typographe. Il s'agit de réaliser un livre illustré à travers ses différents éléments : couverture et façonnage du papier à la main, éléments textuels (manuscrits, calligraphie, typographie au plomb) et illustrations de divers types (gravures, gaufrages, gouaches, collages, etc.).

Pour la première fois le musée a participé les 11, 12 et 13 octobre 1996 aux manifestations de "*science en fête*". Près de 550 personnes, scolaires et particuliers, ont assisté à des démonstrations sur le thème de l'évolution de l'imprimerie, de la typographie plomb à la composition informatique.

L'énumération de toutes ces activités démontre, si besoin est, le beau dynamisme dont le musée fait preuve en ce domaine. Notons enfin que toutes ces activités sont proposées à des tarifs très incitatifs, grâce à l'aide financière de la Ville de Lyon.

### **3. Les expositions**

Deux salles consacrées aux expositions temporaires accueillent plusieurs manifestations par an.

#### Quelques expositions créées par le musée :

- *Albert Gleize, la lumière et le trait*
- *Louis Perrin ou l'art du livre au XIXe siècle*
- *Marius Audin, un imprimeur érudit de l'entre-deux-guerres*

A l'occasion de ces expositions le musée imprime généralement lui-même les catalogues sur ses presses.

#### Quelques expositions accueillies au musée

- *Hommage au graphiste Albert Hollenstein*
- *SHO, calligraphes de Kyoto*
- *Balzac, imprimeur et défenseur du livre*
- *La culture de l'abbaye de Saint-Gall*

#### Expositions programmées à partir de septembre 1996

- *Manière noire-livres d'artistes*
- *Moskovtchenko, dessins et gravures*
- *Une mémoire en action : actions et obligations imprimées à Lyon*
- *René Bord, graveur, travaux récents*

#### **4. Le centre de documentation**

Depuis sa création, le musée a rassemblé un important fonds documentaire et iconographique par achats (livres de référence, périodiques) et dons d'archives constituant des fonds spécialisés : fonds Audin, Bargilliat, Ranc, Moyroud, Rencontres Internationales de Lure.

*Le fonds Audin* rassemble environ 1700 ouvrages, de nombreux spécimens de travaux provenant de l'imprimerie Audin, et 3 000 bois gravés et clichés typographiques.

Le fonds bibliographique se divise en deux parties :

a) des ouvrages provenant de la bibliothèque de l'imprimerie Audin :

- des ouvrages de travail sur l'histoire de l'imprimerie, du livre, de la papeterie et de la gravure,

- des notes de travail et manuscrits de Marius Audin dont quelques-uns inédits,

- des ouvrages imprimés par d'autres imprimeurs lyonnais, notamment Louis Perrin ;

b) des bois gravés et clichés typographiques représentant presque cinquante ans de travail de l'imprimerie Audin dans tous les domaines : livres illustrés, périodiques, travaux de ville. Cette collection comporte un grand nombre de clichés concernant l'imprimerie (matériel d'imprimerie, spécimens de lettres, culs-de-lampes, etc.) ainsi que de nombreux sujets réalisés par des illustrateurs connus des années trente et quarante. Il existe un index partiel de cette collection (épreuves et clichés numérotés).

*Le fonds Bargilliat* (ingénieur conseil qui a travaillé pour de nombreuses entreprises graphiques) rassemble environ 200 ouvrages sur les techniques et l'histoire de l'imprimerie, ainsi que des archives très importantes constituées de documents techniques collectés au cours de quarante ans d'activité professionnelle dans les industries graphiques. La documentation technique est très complète et couvre tous les

aspects théoriques, historiques et pratiques de l'imprimerie. Elle se divise en deux parties qui emploient un système de classification commun :

- environ 10 000 documents techniques organisés par sujet en 318 dossiers,
- 2 à 3000 illustrations organisées en 70 catégories distinctes, la plupart des ces illustrations ont été rassemblées à partir de publications existantes.

Il y aussi quelques 200 photographies originales.

Outre ces deux fonds les plus importants, le musée accueille également :

*Le fonds Ranc* (ancien proviseur de l'Ecole Estienne et l'un des fondateurs de l'Ecole de Lure) est constitué de diverses publicités et prospectus édités par des entreprises graphiques ; des échantillons et des spécimens de design.

*Le fonds des Rencontres Internationales de Lure* comprend quarante ans d'archives constituées de correspondances, documentation de présentation des Rencontres Internationales de Lure, des ouvrages consacrés à certains membres des rencontres, des photos, des catalogues de caractères.

*Le fonds Moyroud*, présenté à l'occasion du colloque international organisé par le musée en 1994, à l'occasion du cinquantenaire de l'invention, à Lyon, de la photocomposition. Ce fonds comporte les archives industrielles des deux inventeurs René Higonnet et Louis Moyroud, leurs correspondances, des "incunables" de la photocomposition, dont le premier livre composé grâce à ce procédé, *The Wonderful World of the Insects*. Le catalogage de ces archives est en voie d'achèvement grâce au travail d'une stagiaire. Le musée se propose d'éditer bientôt une bibliographie descriptive qui sera diffusée dans le milieu scientifique auprès des chercheurs.

En trente ans d'existence, grâce à ces dons, et par son activité quotidienne, le musée a ainsi acquis :

- plus de trois mille ouvrages sur l'histoire de l'imprimerie, du livre et de la papétrie (pour la plupart en langue française et anglaise),
- une centaine de séries de publications périodiques,
- 10 000 documents techniques et promotionnels,
- 3 000 illustrations, dont plusieurs centaines de photographies originales,
- 3 000 bois et clichés typographiques.

Afin de mieux répondre à la demande existante d'informations sur les divers aspects de l'histoire de l'imprimerie, le musée s'est lancé dans l'établissement d'un catalogue informatisé, en liaison étroite avec le système informatisé existant déjà à la

Bibliothèque municipale (GEAC). La priorité du catalogage est donné à l'ensemble documentaire des fonds Audin et Bargilliat, ensemble inégalé en France.

Le catalogage du fonds iconographique (base ICONO) s'effectue exclusivement sur ISIS, celui des livres (base MONO), consultable sur ISIS, s'effectue sur GEAC. Actuellement plus de 2 000 notices de livres, et plus de 500 notices iconographiques ont été cataloguées. Parmi ces dernières, on compte 400 estampes, dont la moitié de la collection de Maurice Audin (800 estampes illustrant les divers procédés de reproduction, le reste étant sur fichier manuel), ainsi que des diapositives, quelques tirages papier, des illustrations techniques cataloguées au fur et à mesure de la demande.

Quelques 2 000 notices sont ainsi actuellement figées sur ISIS, en attendant d'être consultables sur GEAC à la Bibliothèque municipale. Au milieu du mois d'octobre 1996, 1 300 notices sont en théorie versées sur GEAC, mais ne sont pas accessibles, la plupart des notices d'exemplaire ayant disparu. L'on travaille à les intégrer au fonds de la Bibliothèque municipale. A terme, 2 200 notices bibliographiques et 800 notices iconographiques devraient être offertes à la consultation.

Normalement la base ICONO devrait être intégrée au système TAURUS dont la Bibliothèque municipale se sert pour son iconographie et ses dossiers de presse, mais les capacités de ce dernier se sont révélées insuffisantes. Quant au système informatique de la Bibliothèque municipale, ses limites sont atteintes, et un appel d'offre a été lancé pour le remplacer, qui ne devrait être effectif qu'au début de 1998. L'on peut souhaiter que GEAC et Taurus soient remplacés par un système intégré, développant l'image numérisée.

En attendant, le responsable scientifique du centre de documentation, Alan Marshall, spécialiste des techniques graphiques des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles, poursuit son travail d'harmonisation des notices avec le système d'indexation Rameau. La plupart des mots-clés en effet doivent être placés dans un champ libre (610), qui, bien que devant diminuer, restera toujours conséquent<sup>2</sup>. Une réflexion commune s'élabore avec l'Ecole des Beaux-Arts, à qui se posent les mêmes problèmes, et avec Susanne Falcand, responsable du catalogage à la Bibliothèque municipale, pour établir des notices d'autorité, susceptibles de balayer ainsi tous les termes les plus importants des champs 610.

Maintenant que le catalogage est bien avancé, il paraît nécessaire d'éditer un inventaire informatique du centre de documentation.

---

<sup>2</sup> Il reste indispensable, par exemple pour des recherches très ponctuelles sur tel ou tel procédé spécialisé. Certes le procédé *Dycril*, du nom de son inventeur américain, peut se trouver indexé au nom propre (champ 601), mais le procédé de la *rotochalcographie* ne se trouve évidemment pas dans RAMEAU. Et comment localiser tel spécimen de caractère X ou Y, ou suivre l'évolution du domaine technique avec des procédés changeant trois à quatre fois de nom ?

Le centre de documentation est particulièrement riche pour le domaine de l'histoire de l'imprimerie et des techniques graphiques au XIX<sup>e</sup> siècle, et possède une collection exceptionnelle de catalogues de caractères, français essentiellement, et de manuels typographiques, que l'on vient consulter de très loin<sup>3</sup>.

Outre les nombreuses demandes par courrier, téléphone, la salle de consultation accueille, pour quelques heures ou plusieurs semaines de recherche, 200 à 300 personnes par an : des étudiants en histoire, histoire de l'art, ethnologie (deuxième et troisième cycle) ; des éditeurs ; des sociétés de production audiovisuelle ; des spécialistes de l'histoire de l'imprimerie et du livre, constituant une clientèle de plus en plus internationale (principalement d'Angleterre, de Belgique, de Suisse, des Etats-Unis). Sans doute les liens personnels qu'entretient Alan Marshall avec tous les historiens de l'imprimerie à travers le monde contribuent-ils au rayonnement scientifique du musée. En témoigne l'écho rencontré par le colloque sur la Lumitype Photon qui se tint au musée en 1994.

## **5. Renforcement des relations avec les autres établissements muséaux, les grandes écoles et institutions diverses**

Dans le cadre de ses expositions temporaires, le Musée de l'Imprimerie a tissé de nombreux liens, par le biais de prêts, avec des établissements européens, tels que le Musée Gutenberg de Mayence, le Musée Plantin-Moretus d'Anvers, le Musée Royal de Mariemont, la Saint Bride Printing Library de Londres, la Bibliothèque Nationale de France, l'Imprimerie Nationale, la Maison de Balzac à Paris, l'Abbaye de Saint-Gall, la Bibliothèque des Arts graphiques... Avec cette dernière par exemple, sise rue Bonaparte dans la mairie du 6<sup>e</sup> arrondissement de Paris, le musée projette de collaborer à un partage de l'indexation à partir de 1997.

Le musée est également en rapport, de par ses centres d'intérêts, avec les lieux de formation : Ecole Estienne, Ecole Nationale des Beau-Arts, Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'Information et des Bibliothèques, l'Ecole Nationale des Chartes. Ainsi le musée pourrait notamment être un champ de travaux pratiques pour les étudiants de l'ENSSIB, particulièrement dans le domaine du catalogage dont les friches restent encore trop nombreuses.

---

<sup>3</sup> Malheureusement, toutes les nombreuses plaquettes, brochures, recueils factices contenant de précieux opuscules du XIX<sup>e</sup> siècle sur l'imprimerie sont encore loin d'être tous catalogués. Ainsi, Audin avait-il constitué une vingtaine de dossiers comportant des recueils d'une cinquantaine de documents chacun !

Le musée accueille par ailleurs le siège social de l'Union des Ecrivains Rhône-Alpes.

Le musée informe ses divers correspondants des dernières activités ou manifestations à venir à travers *La lettre du musée* - quelques feuilles dactylographiées. Des informations générales sur le musée sont depuis peu accessibles sur Internet, via le Service Internet de la Ville de Lyon (<http://www.mairie-lyon.fr>). Tout dernièrement, grâce à ce site, Tim Campbell, chercheur invité de l'Université de Tokyo, a découvert les images de la presse Stanhope et de la presse taille-douce du musée ; ces images figurent désormais sur un terminal du Musée de l'Université de Tokyo dans le cadre d'une exposition sur l'imprimerie et la typographie.

Le musée a joué un rôle de premier plan dans "l'Affaire Gutenberg", CD-ROM consacré à l'histoire de l'imprimerie, produit par la société Infogrames à Villeurbanne, dans une série de 15 CD-ROM sur les inventeurs. Le Centre de documentation a rédigé le scénario et fourni toute l'iconographie nécessaire pour illustrer ce tableau de l'histoire des techniques d'impression.

## **6. L'Association des Amis du Musée de l'Imprimerie**

Elle regroupe en majorité des professionnels de la chaîne du livre qui parrainent le musée, et toutes les personnes intéressées par les activités du musée.

Les membres sont informés en priorité des principaux événements de la vie du musée et sont invités à toutes les manifestations organisées dans le cadre du musée.

L'aide financière de l'Association se révèle un soutien indispensable pour mener à bien toutes les activités du musée, en matière d'acquisition notamment. Ainsi, au dernier conseil d'administration de l'Association du 23 octobre 1996, il a été décidé qu'elle payerait le raccordement à Internet, et la publication d'une préface inédite d'Audin, qui vient compléter l'édition en cours des tomes V et VI de la *Somme typographique* (dont seuls les volumes I et II sont parus du vivant de l'auteur), consacrés aux imprimeurs lyonnais des XVII<sup>e</sup>, XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, alors que la DRAC, qui subventionne le projet d'édition des volumes inédits, refusait de financer la publication de ce texte retrouvé récemment.

#### **IV. Quel avenir pour le musée ?**

Le Musée de l'Imprimerie vit incontestablement une crise de croissance. L'exiguïté des locaux, leur cruel manque de fonctionnalité, le vieillissement de sa muséographie, qui ne prend pas assez en compte les nouvelles technologies, l'insuffisance en personnel, alors même que les ambitions du musée ne cessent de croître pour englober toutes les dimensions de l'écrit, de l'imprimé et du numérique, et qu'il se révèle comme la seule grande institution en France digne d'être qualifiée de "musée de l'imprimerie" par son universalité, tout concourt à rendre inévitable la question d'une rénovation et d'une extension du musée.

Pour continuer sereinement son développement, il manque au musée une réelle force structurelle. Son avenir semble passer presque nécessairement par un changement de statut qui le ferait devenir musée contrôlé. Des réflexions se poursuivent actuellement, en liaison étroite avec la Bibliothèque municipale, l'ENSSIB et la Direction du Livre et de la Lecture.

Un petit document présentant le musée et son projet de rénovation, destiné à sensibiliser un nombre choisi de personnes influentes sur la nécessité de mettre en oeuvre des moyens supplémentaires pour rénover le musée, est en ce moment à l'état de maquette. Pour achever ce panorama du Musée de l'Imprimerie nous en reproduisons trois pages essentielles, qui résument les missions et l'architecture projetée du nouveau musée, laissant ainsi à Patrick Bazin le soin d'exposer mieux que nous ne saurions le faire les raisons qui font de Lyon l'emplacement rêvé pour l'implantation d'un grand "Musée du Livre et de l'Écrit".

## Pour un Musée du Livre et de l'Écrit

*En trente ans d'existence, le Musée de l'Imprimerie de Lyon s'est affirmé, en Europe, comme l'une des principales institutions consacrées à l'histoire du livre et de l'imprimé.*

*Aujourd'hui, sa muséographie a besoin d'être renouvelée et la saturation de l'espace disponible exige un redéploiement dans des locaux plus vastes et plus fonctionnels.*

*D'autant que la mutation actuelle de la civilisation de l'écrit justifie qu'un programme ambitieux soit développé autour de l'apparition du livre, de son évolution et des perspectives ouvertes par le numérique.*

*Lyon est, à l'évidence, l'une des villes, de par le monde, où un tel projet trouve sa place la plus naturelle.*

*Lyon n'a pas seulement été, à la Renaissance, l'un des principaux foyers d'édition. Elle a vu naître aussi, au fil des siècles, la carte perforée (qui préfigure l'informatique), le cinéma, la photographie en couleur, la photocomposition (qui marque la rupture de l'imprimerie d'avec le plomb et l'avènement de la lumière), c'est à dire bon nombre des ingrédients qui vont converger vers le multimédia.*

*Il n'est pas jusqu'à la soie elle-même, cette trame quasi immatérielle et programmée, support d'impression et métaphore possible du continuum numérique, qui ne symbolise la passion de cette ville pour la recherche d'une inscription toujours plus agile des signes !*

*Bien d'autres facteurs militent pour qu'un projet fort autour du livre et de l'écrit puisse voir le jour à Lyon : la grande richesse des bibliothèques, la présence de l'Ecole Nationale de Formation des Conservateurs de Bibliothèques, la renommée internationale de la Maison de l'Orient et du Musée Gallo-romain, tous deux préoccupés au plus haut point par la trace écrite, mais aussi la venue prochaine de l'Ecole Normale Supérieure, dont le programme s'articule largement autour de la textualité.*

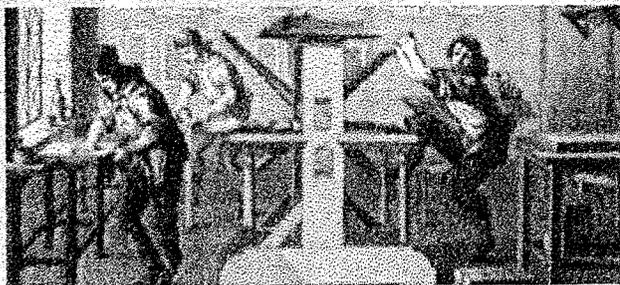
*C'est ainsi qu'un projet a commencé à voir le jour grâce au soutien d'universitaires visionnaires et d'imprimeurs perspicaces, soucieux d'inscrire leur démarche dans une logique, à la fois, historique et prospective.*

*Il s'agit d'abord, bien sûr, d'un projet muséographique, qui a pour vocation de montrer comment se constitue progressivement en Occident, autour de l'imprimé de ses techniques et de sa socialisation, toute une culture du livre.*

*Mais, au-delà de cette nécessaire mise en perspective historique, le Musée du Livre doit aussi fonctionner comme un centre de réflexion, d'expérimentation, d'animation, susceptible d'appréhender et d'accompagner la profonde mutation que connaît aujourd'hui l'écrit, depuis ses bases cognitives jusqu'à son contexte économique.*

*C'est donc à un projet particulièrement ambitieux et novateur que nous proposons aux historiens du livre, aux imprimeurs, aux écrivains, aux philosophes, aux technologues d'apporter leur concours passionné.*

Patrick BAZIN  
Conservateur Général



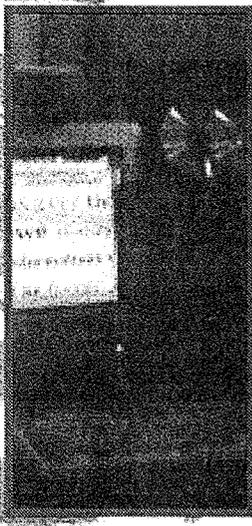
# n o u v e a u m u s é e : u n m u s é e e n t r o i s d i m e n s i o n

## U n e e x p o s i t i o n p e r m a n e n t e s y n t h é t i q u e e t a c c e s s i b l e p a r u n l a r g e p u b l i c

Le nouveau Musée couvrira la production et la reproduction graphique dans le sens le plus large : imprimerie, édition, presse, publicité, histoire de la lettre, techniques d'impression, traitement de l'information et de l'image, organisation industrielle de la production graphique, édition électronique, réseaux, multimédia...

Précisons tout de suite qu'il ne s'agit pas d'un simple catalogue de techniques. L'enjeu est de placer l'évolution des arts et techniques graphiques dans le contexte socio-économique et culturel global. La muséographie permettra aux visiteurs d'appréhender les grandes lignes d'une triple évolution :

- celle des techniques graphiques (techniques de création et de transmission des textes et images, supports, matières premières, etc...),
- mais aussi celle de la production graphique (organisation de la production, évolution des métiers, conditions économiques, etc...),
- et celle des pratiques et usages sociaux (produits, marchés, esthétique, contexte social et culturel, etc...).



Les visiteurs (spécialistes ou non) auront la possibilité de compléter ce "noyau dur" d'explications, d'objets et d'iconographie par le recours aux bornes interactives permettant, par exemple, de "tourner les pages" des imprimés exposés, de voir des animations des machines, d'avoir des explications complémentaires sur les procédés de fabrication, sur les conditions sociales ou industrielles des époques concernées, sur les personnalités du monde graphique, etc...

L'apport des outils interactifs est d'une importance toute particulière dans le domaine de l'imprimé où il est impossible d'appréhender la véritable nature d'un document à partir d'un seul élément exposé (ainsi, par exemple, une page de titre ne permet pas d'apprécier la qualité de la mise en page ou de la reliure, encore moins d'évaluer l'objet-livre dans son ensemble).

## U n l i e u d ' a c c u e i l d ' e x p o s i t i o n s t e m p o r a i r e s

Le Musée sera doté d'un lieu d'accueil d'expositions temporaires qui serait à son tour divisé en deux parties :

- une première partie destinée à l'accueil d'expositions temporaires d'une durée relativement courte,
- une deuxième partie consacrée aux expositions thématiques exploitant les réserves du Musée et de la Bibliothèque Municipale, qui seront renouvelées moins souvent.

Cet espace permettra à la fois de mieux exploiter le patrimoine existant du Musée, de renforcer son articulation par rapport aux milieux professionnels locaux et nationaux, de renouveler régulièrement son public régional et de créer des expositions qui pourraient circuler ensuite dans d'autres lieux en France ou à l'étranger.

## U n e s p a c e " a n i m a t i o n "

La création d'un espace "animation" sera le prolongement de l'atelier typographique et des animations actuelles.

- Il s'agit de :
- donner au public la possibilité de voir des techniques "en action", voire de participer aux stages d'initiation aux arts et techniques graphiques,
  - conserver et perpétuer les savoir-faire graphiques,
  - créer une articulation vivante entre le Musée et les professionnels du monde graphique.

Cet espace prendra en charge également les conférences, rencontres, séminaires, etc... du Musée.

3 e t e m p s 2 e t e m p s



Documents virtuels  
et réseaux numériques

**DE LA FEUILLE À L'ÉCRAN :  
LA RÉVOLUTION NUMÉRIQUE**

La révolution PAO  
Intégration texte-image

De la mécanographie  
au pixel

**LA FUSION :  
L'IMPRIMERIE, L'INFORMATIQUE  
ET LE BUREAU**

La recomposition  
des métiers graphiques

Photocomposition  
et impression. Offset

**LA RUPTURE :  
LE PLOMB REMPLACÉ PAR  
LA LUMIÈRE**

Naissance et évolution  
de la presse périodique

**CROISSANCE ET  
PERFECTIONNEMENT**

Les débuts de la  
dématérialisation  
de la lettre

**LA MÉCANISATION DE LA  
COMPOSITION:  
L'EPOQUE MODERNE S'ANNONCE**

Nouvelles techniques,  
nouveaux usages

**DE LA LITHOGRAPHIE AUX  
PROCÉDÉS PHOTOMÉCANIQUES**

Naissance et évolution  
de la presse périodique

De la presse en fer  
au rotative  
Transports et  
communications

**LA RÉVOLUTION INDUSTRIELLE  
ET L'ESSOR  
DES MARCHÉS DE L'IMPRIMÉ**

Le livre, véhicule  
des connaissances

**L'IMPRIMERIE ET LA  
DIFFUSION DES IDÉES**

Censure religieuse et  
politique

**L'AGE D'OR DE  
L'IMPRIMERIE LYONNAISE**

Le commerce du livre

La vie des ateliers

**L'ESSOR DE L'IMPRIMERIE  
EN EUROPE**

La lettre :  
anatomie et évolution

**INTÉGRATION TEXTE-IMAGE  
AUX XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> SIÈCLES**

L'image : techniques et usages  
Les collections actuelles  
des bois et cuivres gravés

Du manuscrit à l'imprimé

**GUTENBERG ET  
L'INVENTION DE L'IMPRIMERIE**

L'imprimerie avant Gutenberg

L'alphabet et autres signes  
graphiques  
Papyrus, parchemin, papier.

**SIGNES ET SUPPORTS**

## Deuxième partie

# INVENTAIRE DE LA COLLECTION DE BOIS GRAVES XVI<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles DU MUSÉE DE L'IMPRIMERIE DE LYON

*Remarque* : Le rapport de stage n'est pas conçu comme un compte rendu de l'activité du stagiaire mais comme une présentation de l'établissement d'accueil, et une mise en perspective de son environnement institutionnel et fonctionnel. Aussi me permettrai-je de joindre l'inventaire réalisé au cours de ce stage, non en tant qu'étude érudite autonome, mais plutôt comme une longue annexe, qui viendrait donner la preuve, par un exemple développé et détaillé, de la grande richesse des collections du musée de l'Imprimerie évoquée dans la première partie - plaidoyer en faveur d'une meilleure mise en valeur de ces trésors encore trop méconnus.

Le travail scientifique mené à l'occasion de cet inventaire, et qui reste encore à approfondir, devrait trouver ailleurs sa forme définitive de publication, selon des modalités à définir ultérieurement. Nous n'en exposerons ici que les éléments montrant l'intérêt et l'originalité de ce fonds sur lequel personne n'avait retravaillé depuis la rapide étude de Maurice Audin vers 1968<sup>4</sup>.

### 1. Une collection exceptionnelle

Exceptionnelle, cette collection l'est à plus d'un titre. Par sa masse tout d'abord : près de 600 petits bois gravés, et certains seulement dessinés et non encore gravés (en majorité de 6 cm sur 8) contenant chacun un épisode biblique différent. Il n'est que de feuilleter la trentaine de pages que constitue l'inventaire pour se rendre compte de cette importance. L'impression est encore mieux ressentie lorsque l'on pénètre dans la salle des bois gravés où la collection est présentée dans son intégralité, et se révèle d'un coup au visiteur dans six grandes vitrines verticales et quatre horizontales.

---

<sup>4</sup> Audin (Maurice), *Les peintres en bois et les tailleurs d'histoires. A propos d'une collection de bois gravés conservée au musée de l'imprimerie et de la banque*, Lyon : Audin, s.d., [21 p.].

Mais c'est sa cohérence qui est encore plus remarquable, puisqu'il s'agit de véritables séries, un peu moins de 400 bois du XVI<sup>e</sup> siècle, complétés dans un souci d'harmonisation par un peu plus de 200 bois au XVIII<sup>e</sup> siècle, que des éditeurs successifs ont réunis pour illustrer des Bibles et des Figures de la Bible, de 1569 à 1802. L'on a pu reconstituer l'histoire de ces bois<sup>5</sup> - connus par les artistes, amateurs et érudits depuis plusieurs siècles -, et nous ne résistons pas au plaisir de l'exposer ici brièvement tant elle est exemplaire.

La première apparition de ces bois semble remonter à **1569**, quand 131 de ces bois, copiant les célèbres compositions de Bernard Salomon, relatifs à l'Ancien Testament, illustrent une *Histoire de Flavius Josèphe sacrificateur hébreu*, imprimé à Lyon par Pierre Roussin pour l'officine des héritiers de Jacques Junte, que dirigeait alors Philippe Tinghi. En 1578, Tinghi vend à perte les bois à l'éditeur lyonnais **Barthélémy Honorat**, qui fait compléter d'une soixantaine de bois la série de l'Ancien Testament, et commande à Pierre Eskrich 150 bois illustrant les Actes des apôtres. Ainsi, en **1582**, associé à Etienne Michel, il publie le petit recueil des *Figures de la Bible déclarées par stances*, illustrées de 431 gravures - la majorité des bois du XVI<sup>e</sup> siècle que possède le musée. En **1585**, en association avec Jean Pillehotte, il utilise à nouveau ces bois et d'autres plus grands à vocation archéologique, pour illustrer une *Sainte Bible* in-folio.

En 1614 encore les bois sont employés dans une nouvelle édition lyonnaise de cette Bible, imprimée par Guichard Julliéron et Claude Morillon. L'on perd alors la trace des bois, et ce n'est qu'à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle qu'ils réapparaissent à Paris, en la possession de **Jacques Colombat**, imprimeur du roi. C'est à cette occasion que le plus célèbre graveur sur bois du XVIII<sup>e</sup> siècle, le jeune J.B.M. Papillon, en visite chez Jacques Colombat, admire les bois de Pierre Eskrich et, ainsi qu'il le raconte dans son traité<sup>6</sup>, demande la permission d'emporter quelques beaux tirages de ces bois que Colombat réalise à son attention. Nous avons la conviction qu'il s'agit des superbes épreuves que possède le département des Estampes de la BNF<sup>7</sup>, provenant de la collection du grand amateur P.-J. Mariette, d'une qualité et netteté de frappe bien supérieure aux médiocres estampes généralement découpées dans des éditions à gros tirages.

Alors que la gravure sur bois était un art bien délaissé, le projet de Colombat était de rééditer une Histoire de la Bible, aussi fit-il compléter les bois en sa possession par plus de 200 nouveaux bois gravés par deux artistes rouennais installés à Paris, Pierre

---

<sup>5</sup> Voir Audin (Maurice), *op. cit.*, et Rondot (Natalis), *Les graveurs sur bois à Lyon au XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1906.

<sup>6</sup> Papillon (J. M.), *Traité historique et pratique de la gravure en bois*, Paris, 1766, tome I, p. 529.

<sup>7</sup> Est [Ed. 7. a.

Lesueur, et Nicolas son fils. Pourtant, il ne réalisa aucune édition illustrée, et il faut attendre 1771 pour que **Jean Hérissant**, héritant de la charge d'imprimeur du roi et du matériel des descendants de Colombat, imprime une *Histoire de l'Ancien et du Nouveau Testament*, ornée de 586 figures, précédée d'un intéressant "Eloge historique des graveurs qui ont travaillé à cette collection".

Après la tourmente révolutionnaire, nous retrouvons la collection chez un petit imprimeur de Saint-Brieuc, **L.J. Prud'homme**, qui se sert des bois, d'une façon parfois fantaisiste et fautive, pour illustrer une *Histoire du Vieux et du Nouveau Testament* en 1802. Les bois vont alors dormir dans les réserves de la maison Prud'homme pendant plus d'un siècle et demi, et quand son dernier représentant s'éteint dans les années 1960, ses héritiers décident de vendre la collection. Conseillé par Jean Adhémar et Henri-Jean Martin, Maurice Audin, grâce à l'habileté et la bienveillance du libraire parisien André Jammes, put faire l'acquisition de la précieuse collection qui se retrouvait ainsi de nouveau accueillie, après 400 ans, dans la ville de Lyon qui l'avait vu naître<sup>8</sup>.

## 2. Un jalon important dans l'histoire de l'illustration

Il n'est pas dans notre propos de d'exposer ici longuement la place prééminente de l'imprimerie lyonnaise au XVI<sup>e</sup> siècle, le rôle des grands libraires, l'engouement croissant pour une illustration sur bois qui se miniaturise. Rappelons seulement que c'est Jean Frellon qui crée véritablement le genre des *Figures de la Bible* en faisant imprimer chez les Trechsel en 1539 les *Historiarum veteris testamenti icones*, d'après les dessins d'Hans Holbein, d'une esthétique nouvelle qui sera largement copiée. Avec Jean de Tournes, le plus grand imprimeur libraire de la Renaissance lyonnaise, les programmes prennent de l'extension et les ouvrages décorés des vignettes raffinées de Bernard Salomon, tels que les *Quadrins historiques de la Bible* de 1553, de nombreuses fois réédités, atteignent le plus haut point de perfection. Non moins important, bien que ses éditions soient moins soignées, Guillaume Rouillé multiplie également les éditions illustrées de Bibles et Figures de la Bible. De même que Bernard Salomon travailla exclusivement pour Jean de Tournes, Pierre Eskrich fut l'artiste attiré de Guillaume Rouillé.

En ayant recours à Pierre Eskrich, et en faisant reproduire les bois de Bernard Salomon que Jean de Tournes avait emmenés dans son exil à Genève, Barthélémy

---

<sup>8</sup> Deux bois, l'un gravé, et l'autre dessiné, appartenant de toute évidence à la même collection, sont entrés à la même époque à la Réserve du département des Estampes de la Bibliothèque Nationale. Ils sont répertoriés dans l'oeuvre de Bernard Salomon, mais, pour des raisons que nous ne pouvons développer ici, nous semble devoir être réattribués, au moins pour le bois dessiné, à Pierre Eskrich.

Honorat montre son ambition de rivaliser avec ses prédécesseurs. De fait, par le nombre et la qualité des illustrations de ses éditions, il n'a rien à envier aux plus opulentes éditions bibliques de Guillaume Rouillé, et se situe à ce titre loin devant des éditeurs comme H. Hylaire et L. Cloquemin, C. Ravot, G. Cotier, G. Boullé, J. de Millis. Nous avons pu constater que l'influence des modèles des illustrations des éditions de Rouillé et Honorat se fait sentir jusque fort avant dans le XVII<sup>e</sup> siècle, y compris dans la gravure sur cuivre.

Cette collection nous permet surtout de pénétrer plus avant dans le monde des graveurs et des éditeurs de l'Ancien Régime, en soulevant, certes, plus d'interrogations qu'elle n'apporte de réponses.

Les bois du XVIII<sup>e</sup> siècle ne posent pas de réels problèmes. Les médiocres gravures de Nicolas et Pierre Lesueur, commandées par Colombat, copient grossièrement les compositions du génial aquafortiste du XVII<sup>e</sup> siècle Sébastien Leclerc, ou celles plus anciennes de Pierre Eskrich pour les Bibles de Guillaume Rouillé.

Le problème des bois du XVI<sup>e</sup> siècle est plus délicat. L'attribution à Pierre Eskrich de la série des Actes des Apôtres, au style net et vigoureux est incontestable. Par contre, la provenance des autres bois relatifs à l'Ancien Testament est plus discutable. Maurice Audin regroupe d'emblée sous l'étiquette du "maître IR" (suivant le monogramme figurant au dos de quelques bois, qu'il identifie éventuellement avec Jean Rosset) toutes les illustrations des *Figures de la Bible* de 1582. Or, à côté des copies de Bernard Salomon (58 x 82 cm), d'autres bois, notamment les bois à vocation archéologique reproduisant le Tabernacle ou le Temple et leur mobilier, de dimensions et souvent de style légèrement différents, nous semblent avoir d'autres origines, et avoir été gravés par une autre main, peut-être croyons-nous par Pierre Eskrich lui-même<sup>9</sup>.

Quant aux bois qu'Audin classe dans les anonymes, qui figurent dans l'édition de 1771, deux sont bien de Pierre Eskrich, les autres, appartenant parfois à de vraies séries (prophètes etc.), le copient, ou se rapprochent de sa facture, bien qu'ayant des styles différents. Mais il ne faut pas oublier que Pierre Eskrich, encore mal connu, qui travailla alternativement à Lyon et à Genève, fut un artiste prolifique et protéiforme, chez qui l'on peut dégager au moins trois ou quatre manières. Aussi avons-nous regroupé sous son nom, avec des réserves, la majorité de ces bois. Un approfondissement de ce travail devrait apporter un nouvel éclairage sur l'oeuvre de cet artiste qui, s'il n'a pas la délicatesse d'un Bernard Salomon, nous semble d'une plus

---

<sup>9</sup> Certains figurent d'ailleurs dans l'Inventaire du Fonds Français du département des Estampes de la BNF sous le nom de Pierre Eskrich.

grande ingéniosité dans le rendu de l'expression des personnages et la force de la composition.

Il faudrait brasser beaucoup plus d'éditions que nous ne l'avons fait, aussi bien lyonnaises que genevoises, pour déterminer l'origine de tous ces bois différents. Se dessinent péniblement tout un panorama de circulation des planches gravées, de travail systématique de copies de modèles établis, souvent à s'y méprendre, comme c'est le cas pour l'épineux problème des cartes figurant les lieux saints, que nous ne pouvons aborder ici.

Peut-être certains bois gravés au XVI<sup>e</sup> siècle, ne furent employés que quelques siècles après, comme cela arrive parfois. De même des bois dessinés, n'étaient parfois gravés que bien plus tard. Les bois dessinés du musée ne le furent jamais. Ils ont le style vigoureux des Actes et sont sans conteste de la main d'Eskrich. Au dos figure la mention manuscrite "double". Le possesseur de ces bois avait-il des compositions en double ? Quel en était l'intérêt ? Plusieurs épisodes bibliques sont effectivement présents dans la collection en plusieurs versions. Est-ce dû au hasard des acquisitions en provenance de divers ateliers ? La logique de l'emploi de ces bois par les imprimeurs de jadis nous échappe encore souvent, mais stimule la réflexion.

La collection de bois gravés du Musée de l'Imprimerie apparaît ainsi comme la chance unique et inestimable de découvrir et comprendre le travail d'éditeurs, qui, par accumulations successives souvent difficiles à démêler, ont peu à peu acquis et rassemblé un grand nombre d'éléments techniques de provenance diverse, afin de constituer en leurs ateliers un stock important destiné à alimenter leurs futures réalisations.

### **3. La mise en valeur de la collection**

A part la synthétique étude de Maurice Audin, aucun inventaire précis n'avait été établi. Un tirage de chacun des bois semble avoir été fait lors de l'acquisition de la collection, constituant une sorte d'inventaire rudimentaire. Outre que ces tirages se trouvaient dispersés en plusieurs endroits différents, une partie d'entre eux s'est perdue. Plus grave, en comparant ces tirages, ou des photocopies existantes de ces tirages, avec les bois conservés dans les vitrines, nous nous sommes aperçu que trois bois manquaient à l'appel, que nous n'avons pu localiser ailleurs dans le musée. Il s'agit de bois mal identifiés, qui pour cette raison ont peut-être été un jour retirés des vitrines, ou n'y ont

jamais figuré. Comme il n'existe aucun inventaire complet des collections du musée, il est à craindre que d'autres pièces n'aient subi le même sort.

La muséographie de la salle des bois gravés n'a guère varié depuis sa création en 1966-67. La signalétique de la salle, située à part, et en fin de parcours, le long du viel escalier extérieur en colimaçon, n'est peut-être pas assez visible, et devant la lourde porte en bois, souvent fermée, le visiteur peut hésiter à rentrer. En pénétrant dans la salle, il se trouve confronté à six hautes vitrines indifférenciées au centre de la salle, et quatre vitrines horizontales le long du mur de gauche. Il lui faut, pour suivre la démarche du concepteur, se retourner pour lire les panneaux introductifs affichés derrière lui sur le mur, avant de se diriger vers les vitrines horizontales où sont présentés les bois dessinés et les grands bois gravés, ainsi que des éditions retraçant l'histoire de l'illustration biblique depuis le XV<sup>e</sup> siècle et celles illustrées par les bois gravés du musée, accompagnées d'explications. Alors seulement il peut se déplacer d'une vitrine à l'autre au centre de la salle pour admirer la minutie du travail.

Au lieu de celà, la majorité des visiteurs, attirés par l'espace, et déroutés par ces vitrines identiques, pénètrent généralement jusqu'au milieu de la salle, se retournent, un peu désorientés, et errent d'une vitrine à l'autre sans bien saisir le sens de cette accumulation de bois, pour traverser cette salle plus vite qu'il ne conviendrait.

Sans remettre en question le principe d'une présentation intégrale de la collection, nécessaire pour bien en saisir toute l'ampleur, sans doute conviendrait-il de repenser une muséographie plus adaptée à la présentation de ces bois gravés, ne serait-ce que parce que les lourdes vitrines d'il y a trente ans et leur antique éclairage au néon ne peuvent que rebuter un regard contemporain habitué à de plus subtils artifices visuels. Il s'agit ensuite de mieux guider le visiteur dès l'entrée de la salle, d'attirer éventuellement l'attention sur quelques bois choisis et mis en valeur, puisque le visiteur ne pourra évidemment se pencher sur chaque pièce en particulier. Un éclairage judicieux et étudié, par des fibres optiques notamment, pourrait mettre en valeur la finesse de ces bois qui rivalisent avantageusement avec les plus fines gravures au burin.

Le problème majeur d'exposition de matrices gravées nous semble en effet être le problème de l'éclairage. Mal éclairées, la plus fine pièce de bois ou la plus virtuose planche de cuivre gravées peuvent devenir des gribouillages illisibles et ennuyeux. Au contraire, un éclairage adapté, le plus souvent rasant (et pourquoi pas modulable par le spectateur ?), faisant jouer les creux et les reliefs, s'accrochant aux tailles, peut révéler le plus émouvant des chefs-d'oeuvre. Aucune présentation de matrices qu'il nous a jamais

été donné de voir ne nous a paru avoir donné une solution satisfaisante au problème<sup>10</sup>. Tant que l'on concevra l'exposition de matrices comme un complément mineur de la présentation d'estampes et ouvrages imprimés, qui nécessitent effectivement, eux, un éclairage réduit et diffus, et que l'on ne songera pas à une mise en valeur autonome de ces objets, on ne saura pas leur rendre justice. Il est impératif de savoir sortir des scénographies d'expositions de livres et d'estampes pour se tourner vers les modèles d'expositions d'objets d'autre nature, tels que les objets d'orfèvrerie par exemple, plus en avance dans ce domaine.

Par ailleurs, ces matrices parfaitement conservées et encore exploitables, pourraient fort bien faire l'objet de tirages en vue de reproductions dans des gammes de produits commercialisables pour la plus grande joie du public. Des cartes postales aux cartes de voeux sur beau papier, jusqu'à des recueils reproduisant le principe d'association texte-image des Figures de la Bible du XVI<sup>e</sup> siècle, toutes les formules sont envisageables. La boutique du musée propose déjà des tirages limités sur beau papier de "l'éléphant et singe de Jupiter", illustration tirée des *Fables* de la Fontaine (édition de 1834), tirage réalisé par l'atelier de chalcographie du Louvre à partir d'un cuivre du musée, ainsi que des reproductions de tirages de bois gravés de Gustave Doré ayant servi à illustrer les *Oeuvres* de Rabelais (1873). Une rénovation du musée passe inévitablement par une extension des activités de la boutique.

---

<sup>10</sup> A ce titre, le Musée Plantin-Moretus d'Anvers, fort de ses 3 000 bois et plusieurs centaines de cuivres gravés, déploie une muséographie encore plus néfaste à leur contemplation que le Musée de l'Imprimerie de Lyon.

## Bibliographie concernant le Musée de l'Imprimerie

Après les érudites mais lumineuses publications de son fondateur, Maurice Audin, aucune étude n'a été spécialement consacrée au musée. Aucune refonte de son guide n'est venue remplacer celui des années 1960. Une version anglaise est cependant récemment parue.

AUDIN (Maurice). - *Essai sur la lettre d'imprimerie. A propos des collections conservées au Musée de l'imprimerie et de la banque.* - Lyon : Audin, s.d.

AUDIN (Maurice). - *Guide raisonné du Musée de l'imprimerie et de la banque : La banque, les machines, le livre, l'estampe, le matériel technique.* - Lyon : Audin, s.d. - 63p.

AUDIN (Maurice). - *Histoire de l'imprimerie. Radioscopie d'une ère : de Gutenberg à l'informatique.* - Paris : Picard, 1972. - 480 p. [à partir de l'iconographie du musée]

AUDIN (Maurice). - Le musée de l'imprimerie a ouvert ses portes à Lyon. - *Bulletin de la Société des bibliophiles de Guyenne*, n° 81, 4 p.

PERRIER (Gabrielle). - Le Musée de l'Imprimerie et de la Banque. - In : *Patrimoine des bibliothèques de France. Un guide des régions, vol. 5, Auvergne, Bourgogne, Rhône-Alpes.* - Paris, 1995, pp. 150-151.

## Bibliographie concernant les bois gravés

Seuls les ouvrages principaux ont été mentionnés. La bibliographie d'une étude complète sur les bois gravés du musée serait évidemment beaucoup plus longue.

AUDIN (Marius). - *Essai sur les graveurs de bois en France au XVIII<sup>e</sup> siècle*. - Paris, 1925.

AUDIN (Marius) et VIAL (Eugène). - *Dictionnaire des artistes et ouvriers d'art de la France : Lyonnais*. - Paris, 1918. - 2 vol.

AUDIN (Maurice). - *Les peintres en bois et les tailleurs d'histoires. A propos d'une collection de bois gravés conservée au musée de l'imprimerie et de la banque*. - Lyon : Audin, s.d. [1968]. - [21 p.].

BAUDRIER (Henri) et BAUDRIER (Julien) . - *Bibliographie lyonnaise*. - Lyon, 1895-1921. - 12 vol.

BRUN (Robert). - *Livre illustré de la Renaissance : Etude suivie des principaux livres à figures du XVI<sup>e</sup> siècle*. - Paris, 1969.

CARTIER (Alfred). - *Bibliographie des éditions des de Tournes*. - Paris, 1939. - 2 vol.

CHAMBERS (Betty). - *Bibliography of French Bibles. Fifteenth- and Sixteenth-Century French Language Editions of the Scriptures*. - Genève, 1983.

DIDOT (Ambroise Firmin). - *Essai typographique et bibliographique sur l'histoire de la gravure sur bois*. - Paris, 1863.

MARTIN (Henri-Jean) et CHARTIER (Roger). - *Histoire de l'édition française*. - Paris, 1980-1984. - vol. 1 et 2.

PAPILLON (Jean-Michel). - *Traité historique et pratique de la gravure en bois*. - Paris, 1766. - 2 vol.

PROUTE (Sylvie). - *Nicolas Lesueur et sa famille : la gravure sur bois au XVIII<sup>e</sup> siècle.* - Paris, 1982.

RONDOT (Natalis) . - *Bernard Salomon.* - Lyon, 1897.

RONDOT (Natalis) . - *Les graveurs sur bois à Lyon au XVI<sup>e</sup> siècle.* - Paris, 1906.

## INVENTAIRE DE LA COLLECTION DE BOIS GRAVES BIBLIQUES

XVIe - XVIIIe siècles

### DU MUSÉE DE L'IMPRIMERIE DE LYON

Des tirages de chaque planche, servant d'inventaire rudimentaire, avaient été fait lors de l'acquisition des bois. Le signe # signale les bois dont on n'a plus de tirage.

Les bois dont le titre est en caractère gras ont été identifiés comme figurant bien dans les vitrines.

Les bois dont il existe un tirage, mais qui manquent en vitrine, sont indiqués entre [ ].

Attention : la mention "manque : ..." fait référence aux bois appartenant à une série illustrant telle ou telle édition, et que le musée ne possède pas. Ces bois "manquent" pour que la série soit complète et sont signalés seulement à titre d'information.

#### Bois du maître IR

##### Bois du XVIIe siècle, copies de BERNARD SALOMON

Le signe \* signale une petite marque faite sur un côté de certains bois avec une gouge, figurant une croix de Malte (équivalent d'une signature ?).

#### **Création de l'univers** 57 x 83.

Fig B Ho 1582, f° A r° (Gn., I)

Fl. J., p. 1

Hérissant p. 1.

Prud'homme p. 1

#### **Création de l'homme** 58 x 83. Sur le rebord supérieur est gravé : *GENES. I & II.*

Fig B Ho 1582, f° A 1 v° (Gn., II)

Fl. J., p. 2.

Hérissant p. 2.

#### **Création de la femme** 59 x 81.

Fig B Ho 1582, f° A3r° (Gn., II)

Hérissant p. 3.

Prud'homme p. 3.

#### **Le péché originel** 60 x 82. Signature au dos : *IR* (mon.). Encadrement légèrement abîmé dans l'angle supérieure gauche.

Fig B Ho 1582, f° A3v° (Gn., III)

Fl. J., p. 2

Hérissant p. 4.

Prud'homme p. 5.

#### **Adam et Eve chassés du paradis** 59 x 82.

Fig B Ho 1582, f° A4r° (Gn., III)

Hérissant p. 6.

Prud'homme p. 7

manque : Cain et Abel offrent des sacrifices, Fig B Ho 1582, f° A4v° (Gn, IV), Hérissant p. 7.

#### **Cain tue son frère** 59 x 82.

Fig B Ho 1582, f° A5r° (Gn., IV)

Hérissant p. 8.

Prud'homme p. 9.

#### **Déluge annoncé, arche préparée** (Gn, VI) 58 x 82. Sur la tranche supérieure : *Genis VI. & VII.* Au dos : *IR* (mon.).

Fig B Ho 1582, f° A5v°

Fl. J., p. 6

Hérissant p. 9.

Prud'homme p. 11.

- Le déluge inonde la terre** 59 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENE . VII.*  
 Fig B Ho 1582, f° A6r° (Gn., VII)  
 Fl. J., p. 7.  
 Hérissant p. 10.  
 Prud'homme p. 13.
- Arche échouée après le déluge** 58 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. VIII.*  
 Fig B Ho 1582, A6v° (Gn, VIII)  
 Fl. J. p. 7  
 Hérissant p. 11.
- Alliance entre Dieu et Noé** 59 x 83.  
 Ho 1582, f° A7v° (Gn., IX)  
 Fl. J., p. 8  
 Hérissant p. 12.  
 Prud'homme p. 15.
- Sem et Japhet réparent l'insulte de Cham** 60 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. IX.*  
 Fig B Ho 1582, A8r° (Gn, IX)  
 Fl; J., p. 12  
 Hérissant p. 13.  
 Prud'homme p. 17.
- Tour de Babel** 60 x 80. Sur le rebord inférieur : *GEN(lettre N inversée)ES. XI.*  
 Fig B Ho 1582, f° A8v° (Gn, XI)  
 Fl. J., p. 9.  
 Hérissant p. 14.  
 Prud'homme p. 19.
- Dieu ordonne à Abraham de quitter son pays** 59 x 82. Sur les rebord supérieur : *GENES. XII.*  
 Fig B Ho 1582, B1r° (Gn, XII)  
 Hérissant p. 15.  
 Prud'homme p. 21.
- Lot se sépare d'Abraham** 60 x 82. Sur le rebord supérieur : *GEN (lettre N inversée)ES. XIII.*  
 Fig B Ho 1582, B1v° (Gn, XIII)  
 Hérissant p. 16.  
 Prud'homme p. 23.
- Défaite des cinq rois de la pentapole** 58 x 81. Sur le rebord supérieur : *GENES. XIII.*  
 Fig B Ho 1582, B2r° (Gn, XIII)  
 Hérissant p. 17.  
 Prud'homme p. 25.
- Melchisedech offre du pain et du vin à Abram** 60 x 80. Sur le rebord inférieur : *GENES. XIII.*  
 Fig B Ho 1582, f° B2v° (Gn, XIII)  
 Hérissant p. 18.
- Plaintes de Saraï, fuite d'Agar** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. XVI.*  
 Fig B Ho 1582, B3r° (Gn, XVI)  
 Hérissant p. 19.  
 Prud'homme p. 27.
- Un ange renvoie Agar chez sa maîtresse** (Gn, XVI) 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GEN (lettre N inversée)ES. XVI.*  
 Fig B Ho 1582 B3v° (Gn, XVI)  
 Hérissant p. 20.
- Dieu fait alliance avec Abraham** 59 x 82. Bordure supérieure droite légèrement abîmée.  
 Fig B Ho 1582, f° B4r° (Gn, XVII)  
 Hérissant p. 21.
- Trois anges apparaissent à Abraham** 60 x 81.  
 Fig B Ho 1582, f° B4v° (Gn, XVIII)  
 Hérissant p. 22.  
 Prud'homme p. 29.
- Deux anges chez Lot dans Sodome** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. XIX.*

- Fig B Ho 1582, f° B5r°(Gn, XIX)  
Hérissant p. 23.  
Prud'homme p. 31.
- Lot délivré de l'embracement de Sodome** 58 x 80. Sur le rebord inférieur : *GENES. XIX.*  
Fig B Ho 1582, B5v° (Gn, XIX)  
Hérissant p. 24.  
Prud'homme p. 33.
- Lot enivré par ses filles** 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENES. XIX.*  
Fig B Ho 1582, B6r° (Gn, XIX)  
Hérissant p. 25.
- Abimelech rend Sara à Abraham** 59 x 83. Sur la tranche supérieure : *GEN. VI.* Au dos : *IR* (mon.).  
Fig B Ho 1582, f° B6v° (Gn, XX)  
Hérissant p. 26.  
Prud'homme p. 35.
- Israël maltraite Isaac. Agar chassée** 58 x 81.  
Fig B Ho 1582, f° B7r° (Gn, XXI)  
Hérissant p. 27.
- Un ange apparaît à Agar et la console** 59 x 81. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXI.*  
Fig B Ho 1582, B7v° (Gn, XXI)  
Hérissant p. 28.  
Prud'homme p. 37.
- Sacrifice d'Isaac** 60 x 82. Sur le rebord supérieur : *GENES. XXII.* Le coin inférieur gauche manque, il était encore présent dans les éditions Fig B Ho 1582 et Hérissant 1771, mais cassé, tenu par un piton de fer, qui seul subsiste.  
Fig B Ho 1582, B8r° (Gn, XXII)  
Hérissant p. 29.  
Prud'homme p. 39.
- Abraham fait enterrer Sara** 59 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXV.*  
Fig B Ho 1582, B8v° (Gn, XXIII), utilisé aussi f° C2r° pour l'enterrement d'Abraham (Gn, XV)  
Hérissant p. 30.  
Prud'homme p. 41.
- Rencontre d'Eliezer et de Rebecca** 60 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENES. XXIII.*  
Fig B Ho 1582, f° C1r° (Gn, XXIII et XXV)  
Hérissant p. 31.  
Prud'homme p. 43.
- Rencontre d'Isaac et de Rebecca** 58 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXIII.*  
Fig B Ho 1582, f° C1v° (Gn, XXIII)  
Hérissant p. 32.
- Naissance d'Esau et de Jacob** 59 x 82. Sur le rebord supérieur : *GENES. XXV.* Les jambes nues écartées de Rébecca ont été recouvertes d'une draperie par un morceau de bois chevillé.  
Fig B Ho 1582, f° C2v° (Gn, XXV)  
Hérissant p. 33.  
Prud'homme p. 45. Dans la deuxième épreuve de l'édition la planche n'a pas encore été retouchée, dans l'état final elle l'a été.
- Esau vend à Jacob son droit d'aînesse** 59 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXV.*  
Fig B Ho 1582, f° C3r° (Gn, XXV)  
Hérissant p. 34.
- Isaac et Rebecca vus par Abimelech** 59 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENES. XXVI.*  
Fig B Ho 1582, f° C3v° (Gn, XXVI)  
Hérissant p. 35.
- Les philistins bouchent les puits d'Isaac** 59 x 81. Sur le rebord supérieur : *GENES. XVI.*  
Fig B Ho 1582, f° C4r° (Gn, XXVI)  
Hérissant p. 36.
- Abimelech fait alliance avec Isaac** 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENES. XXVI.*  
Fig B Ho 1582, f° C4v° (Gn, XXVI)

- Hérissant p. 37.
- manque : Isaac bénit Jacob, Fig B Ho 1582, f° C5r° (Gn, XXVII), Hérissant, p. 38, Prud'homme p. 47.
- Echelle mystérieuse vue par Jacob** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES XXVIII*.  
Fig B Ho 1582, f° C5v° (Gn, XXVIII)  
Hérissant p. 39.  
Prud'homme p. 49.
- Rencontre de Rachel et de Jacob** 60 x 82. Sur le rebord supérieur : *GENES. XXIX*  
Fig B Ho 1582, f° C6r° (Gn, XXIX)  
Hérissant p. 40.
- Fécondité de Léa, stérilité de Rachel** 58 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXX*.  
Fig B Ho 1582, f° C6v° (Gn, XXX)  
Hérissant p. 41.  
Prud'homme p. 51.
- Jacob se sépare de Laban** 59 x 81.  
Fig B Ho 1582, f° C7r° (Gn, XXXI)  
Hérissant p. 42.  
Prud'homme p. 53.
- Jacob lutte avec l'ange** 59 x 81. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXXII*.  
Fig B Ho 1582, f° C7v° (Gn, XXXII)  
Hérissant p. 43.  
Prud'homme p. 55.
- Entrevue de Jacob et d'Hémer** 59 x 81. Sur le rebord inférieur : *GENES XXXIII*.  
Fig B Ho 1582, f° C8r° (Gn, XXXIII)  
Hérissant p. 44.
- Massacre des Sichimites** 59 x 81. Sur le rebord inférieur : *GENES XXXIII*.  
Fig B Ho 1582, f° C8v° (Gn, XXXIII)  
Hérissant p. 45.  
Prud'homme p. 57.
- Joseph raconte ses songes à ses frères** 58 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXXVII*.  
Fig B Ho 1582, f° D1r° (Gn, XXXVII)  
Hérissant p. 46.
- Joseph cherche ses frères** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXXVII*.  
Fig B Ho 1582, f° D1v° (Gn, XXXVII)  
Hérissant p. 47.
- Joseph descendu dans une citerne** 59 x 81 \*  
Fig B Ho 1582, f° D2r° (Gn, XXXVII)  
Hérissant p. 48.
- Joseph vendu aux Ismaélites** 59 x 81. Sur le rebord inférieur : *GENES. XXXVII*.  
Fig B Ho 1582, f° D2v° (Gn, XXXVII)  
Hérissant p. 49.  
Prud'homme p. 59.
- Robe de Joseph présentée à son père** 58 x 84. Sur le rebord inférieur : *GENES XXXVII*.  
Fig B Ho 1582, f° D3r° (Gn, XXXVII)  
Hérissant p. 50.
- Rencontre de Judas et Thamar** 59 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES XXXV*.  
Fig B Ho 1582, f° D3v° (Gn, XXXVIII)  
remplacé dans Hérissant par un bois plus chaste de P. Lesueur.
- Joseph vendu à Putiphar** 59 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES XXXIX*.  
Fig B Ho 1582, f° D4r° (Gn, XXXIX)  
Hérissant p. 52.
- Joseph tenté par la femme de Putiphar** 59 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENES. XXIX*. La jambe de la femme posée horizontalement sur le lit a été creusée ; à la place, une pièce chevillée dessine la jambe verticale le long du lit.  
Fig B Ho 1582, f° D4v° (Gn, XXXIX)  
Hérissant p. 53. le remplacement a été effectué.

- Prud'homme p. 61.
- Joseph est conduit en prison** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES XXXIX*.  
Fig B Ho 1582, f° D5r° et D5v° (Gn, XXXIX)  
Hérissant p. 54
- Joseph explique des songes dans sa prison** 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *DEL GENESI CAP. XL \**  
Fig B Ho 1582, f° D6r° (Gn, XL)  
Hérissant p. 55.
- Songe de Pharaon** 59 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. XLI*.  
Fig B Ho 1582, f° D6v° (Gn, XLI)  
Hérissant p. 56.
- Joseph explique les songes de Pharaon** 60 x 80. Sur le rebord inférieur : *GENES. XLI*.  
Fig B Ho 1582, f° D7r° (Gn, XLI)  
Hérissant p. 57.
- Joseph est conduit sur un char** 60 x 82.  
Fig B Ho 1582, f° D7v° (Gn, XLI)  
Hérissant p. 58.  
Prud'homme p. 63.
- Joseph devient père de deux enfants** 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENES. XLI. \**  
Fig B Ho 1582, f° D8r° (Gn, XLI)  
Hérissant p. 59.
- Les frères de Joseph lui demandent du blé** 58 x 83.  
Fig B Ho 1582, f° D8v° (Gn, XLII)  
Hérissant p. 60.
- Les frères de Joseph reviennent chez leur père** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. XLII*.  
Fig B Ho 1582, f° E1r° (Gn, XLII)  
Hérissant p. 62.
- Benjamin est amené par ses frères** 58 x 83. \*  
Fig B Ho 1582, f° E1v° (Gn, XLIII)  
Hérissant p. 63.
- Les frères de Joseph remportent du blé** 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *GENES. XLIII*.  
Fig B Ho 1582, f° E2r° (Gn, XLIII)  
Hérissant p. 61.  
Prud'homme p. 65.
- Coupe de Joseph dans le sac de Benjamin** 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENESE. XLIII. \**  
Fig B Ho 1582, f° E2v° (Gn, XLIII)  
Hérissant p. 64.
- Joseph se fait connaître par ses frères** 58 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. XLV*.  
Fig B Ho 1582, f° E3r° (Gn, XLV)  
Hérissant p. 65.  
Prud'homme p. 67.
- Jacob va en egypte avec sa famille.** 57 x 82. \* Sur la tranche supérieure : *GENES. XLVI. \**  
Fig B Ho 1582, f° A7r° (Gn, VIII) : Noé édifie un autel au Seigneur  
Dans Ho 1585 et 1582 ce bois illustre Noé édifiant un autel au Seigneur  
Fl. J. p. 7  
Hérissant p. 66 (Gn, XVI)  
Prud'homme p. 69.
- Les Egyptiens donnent tout pour du blé** 58 x 83. Sur le rebord inférieur : *GENES. XLVII*.  
Fig B Ho 1582, f° E3v° (Gn, XLVII)  
Hérissant p. 67.
- Jacob bénit Ephraïm et Manassé** 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *GENESE. XLVIII \**  
Fig B Ho 1582, f° E4r° (Gn, XLVIII)  
Hérissant p. 68.
- Jacob prophétise sur ses enfants** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. XLIX*.  
Fig B Ho 1582, f° E4v° (Gn, XLIX)  
Hérissant p. 69.

- Funérailles de Jacob** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *GENES. L*  
Fig B Ho 1582, f° E5r° (Gn, L)  
Hérissant p. 70.
- Travaux des Israélites en Egypte** 56 x 83. \* Sur la tranche inférieure : *ESOD. I*. Au dos : *IR* (mon.).  
Fig B Ho 1582, f° E5v° (Ex, I)  
Hérissant p. 71.
- Enfants conservés par les sages femmes** 57 x 82. Sur le rebord supérieur : *ESOD. I*.  
Fig B Ho 1582, f° E6r° (Ex, I)  
Hérissant p. 72.  
Prud'homme p. 71.
- Enfants jetés dans le Nil** 59 x 83. Sur le rebord inférieur : *ESOD. I*.  
Fig B Ho 1582, f° E6v° (Ex, I)  
Hérissant p. 73.
- Amram expose Moïse son fils** 59 x 83. Sur le rebord inférieur : *ESOD. II*.  
Fig B Ho 1582, f° E7v° (Ex, II) à la place de la fille de Pharaon trouvant Moïse (erreur dans Ho 1582 et 1585)  
Hérissant p. 74.
- Moïse est sauvé des eaux** 58 x 83. Sur le rebord inférieur : *DELL'ESODO CAP. II*.  
Fig B Ho 1582, f° E7r° (Ex, II) à la place de Amram expose son fils Moïse (erreur dans Ho 1582 et 1585)  
Hérissant p. 75.  
Prud'homme p. 73.
- Plainte portée à Pharaon contre Moïse** 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *ESOD. II*.  
Fig B Ho 1582, f° E8r° (Ex, II)  
Hérissant p. 76.
- Rencontre de Moïse et des filles de Raguel.** 56 x 82. Sur le rebord inférieur : *ESOD. II*.  
Fig B Ho 1582, f° E8v° (Ex, II)  
Hérissant p. 77.
- Raguel reçoit chez lui Moïse** 58 x 83.  
Fig B Ho 1582, f° F1r° (Ex, II)  
Hérissant p. 78.
- Vision du buisson ardent** (Ex, III) 60 x 82. Sur le rebord inférieur : *ESOD. III*.  
Fig B Ho 1582, f° Fv° (Ex, II)  
Hérissant p. 79.  
Prud'homme p. 75.
- Verge de Moïse changée en serpent** 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *ESOD. III. & IIII. \**  
Fig B Ho 1582, f° F2r° (Ex, IIII)  
Hérissant p. 80.
- Aaron fait des prodiges devant le peuple** 57 x 82. Sur le rebord supérieur : *ESOD. III*.  
Fig B Ho 1582, f° F2v° (Ex, IIII)  
Hérissant p. 81.
- Moïse et Aaron devant pharaon** 58 x 82. Sur la tranche inférieure : *ESOD. V*. Au dos : *IR* (mon.).  
Fig B Ho 1582, f° F3r° (Ex, V)  
Hérissant p. 82.  
Prud'homme p. 77.
- Verge de Moïse et des magiciens** 57 x 83. Sur le rebord inférieur : *ESOD. VII. \**  
Fig B Ho 1582, f° F3v° (Ex, VII)  
Hérissant p. 83.
- Plaie des grenouilles** 59 x 83. Sur le rebord supérieur : *ESOD. VIII*.  
Fig B Ho 1582, f° F4r° (Ex, VIII)  
Hérissant p. 85.  
Prud'homme p. 79.
- Plaie des moucherons** 58 x 83. Sur le rebord inférieur : *ESOD. VIII*.  
Fig B Ho 1582, f° F4v° (Ex, VIII)  
Hérissant p. 86.

- Mortalité des animaux** 59 x 82. Sur le rebord inférieur : *ESOD. IX.*  
 Fig B Ho 1582, f° F5r° (Ex, IX)  
 Hérissant p. 87.
- manque : la grêle Fig B Ho 1582, f° F5v° (Ex, IX), Hérissant, p. 88.
- Plaie des sauterelles** 60 x 82. Sur le rebord inférieur : *ESOD. X.*  
 Fig B Ho 1582, f° F6r° (Ex, X)  
 Hérissant p. 89.
- Plaie des ténèbres** 57 x 83. Sur le rebord inférieur : *ESOD. X. \**  
 Fig B Ho 1582, f° F6v° (Ex, X)  
 Hérissant p. 90.
- L'agneau pascal** 58 x 81. Sur le rebord inférieur : *ESOD. XII. \**  
 Fig B Ho 1582, f° F7r° (Ex, XII)  
 Hérissant p. 91.  
 Prud'homme p. 81.
- Mort des premiers nés en Egypte** 59 x 82. Sur le rebord supérieur : *ESOD. XII. \**  
 Fig B Ho 1582, f° F7v° (Ex, XII)  
 Hérissant p. 92.
- Départ des Israélites** 57 x 82.  
 Fig B Ho 1582, f° F8r° (Ex, XII)  
 Hérissant p. 93.
- Loi de consécration des premiers nés** 58 x 82. Sur le rebord inférieur : *ESOD. XIII.*  
 Fig B Ho 1582, f° F8v° (Ex, XIII)  
 Hérissant p. 94.
- Passage de la Mer rouge** 58 x 82. Sur le rebord inférieur : *ESOD. XIII.*  
 Fig B Ho 1582, f° G1r° (Ex, XIII)  
 Hérissant p. 95.
- Egyptiens noyés sous les yeux des Israélites** 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *ESOD. XIII & XV.*  
 Fig B Ho 1582, f° G1v° (Ex, XIII)  
 Hérissant p. 96.  
 Prud'homme p. 83.
- Station des Israélites près des eaux amères** 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *ESOD. XV.*  
 Fig B Ho 1582, f° G2r° (Ex, XV)  
 Hérissant p. 97.
- Station des Israélites près des palmiers** 57 x 83. Sur le rebord inférieur : *ESOD. XV. \**  
 Fig B Ho 1582, f° G2v° (Ex, XV)  
 Hérissant p. 98.
- Mumure des Israélites au désert de Sin** 57 x 82.\* Sur le rebord supérieur : *ESOD. XVI.*  
 Fig B Ho 1582, f° G3r° (Ex, XVI)  
 Hérissant p. 99.
- Cailles envoyées par Dieu** 58 x 82. \*Sur le rebord supérieur : *ESOD. XVI*  
 Fig B Ho 1582, f° G3v° (Ex, XVI)  
 Hérissant p. 100.
- La manne tombe du ciel** 57 x 81. \*Sur le rebord inférieur : *ESOD. XVI.*  
 Fig B Ho 1582, f° G4r° (Ex, XVI)  
 Hérissant p. 101.  
 Prud'homme p. 85.
- Moïse défend de garder de la manne** 57 x 81. \*Sur le rebord supérieur : *ESOD. XVI.*  
 Fig B Ho 1582, f° G4v° (Ex, XVI)  
 pas dans Hérissant.  
 Prud'homme p. 201, illustre David danse devant l'arche (II R, 6).
- L'eau sort du rocher** 58 x 81. \*  
 Fig B Ho 1582, f° G5r° (Ex, XVII)  
 Hérissant p. 102.  
 Prud'homme p. 87.
- Défaite des Amalécites** 57 x 82 Sur le rebord inférieur : *ESOD XVII.*

- Fig B Ho 1582, f° G5v° (Ex, XVII)  
Hérissant p. 103.  
Prud'homme p. 89.
- Jéthro vient voir Moïse** 60 x 83. Bordure supérieure rognée, encore intacte en 1771.  
Fig B Ho 1582, f° G6r° (Ex, XVIII)  
Hérissant p. 104.
- Conseil que jéthro donne à moïse** 57 x 82. \*Sur le rebord inférieur : *ESOD XVIII*.  
Fig B Ho 1582, f° G6v° (Ex, XVIII)  
Hérissant p. 105.
- Les Israélites se purifient** 58 x 83.\* Sur le rebord inférieur : *ESOD XIX*.  
Fig B Ho 1582, f° G7r° (Ex, XIX)  
Hérissant p. 106.
- Dieu donne sa loi** 58 x 83.\*  
Fig B Ho 1582, f° G7v° (Ex, XIX)  
Hérissant p. 107.  
Prud'homme p. 91.
- Table des pains** 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *ESOD. XXXVII*.  
Fig B Ho 1582, f° G8v° (Ex, XXV)  
Hérissant p. 109.  
Prud'homme p. 101.
- manque : disposition du camp d'Israël, Fig B Ho 1582, f° H4r° . 135 x 92.  
manque : acoutrement du grand prêtre, Fig B Ho 1581, f° H5r° (Ex, XXVIII). 102 x 63.  
manque : autel des parfumigations, Fig B Ho 1582, f° H6r° (Ex, XXX). 57 x 82.
- Adoration du veau d'or** 56 x 82. \*  
Fig B Ho 1582, f° H7r° (Ex, XXXII)  
Hérissant p. 118.  
Prud'homme p. 93.
- Moïse dans la tente du Seigneur** 58 x 81. Sur le rebord supérieur : *ESOD. XXXIII*.  
Fig B Ho 1582, f° H7v° (Ex XXXIII)  
Hérissant p. 119.
- Moïse apporte les Tables de la Loi** 57 x 82. Sur le rebord inférieur : *ESOD. XXXIII*.  
Fig B Ho 1582, f° H8r° (Ex, XXXIII)  
Hérissant p. 120.  
Prud'homme p. 95.
- Le Tabernacle est dressé** 57 x 82.\* Sur le rebord supérieur : *ESOD. XXXVI*.  
Fig B Ho 1582, f° H8v° (Ex, XXXVI)  
Hérissant p. 121.
- Autel des holocaustes** 56 x 83. \* Sur le rebord supérieur : *ESOD. XXXVIII*.  
Fig B Ho 1582, f° I1r° (Ex, XXXVIII)  
Hérissant p. 114. (Ex, XXVII)  
Prud'homme p. 105.
- Investiture d'Aaron.** 58 x 83. \* Sur le rebord supérieur : *IVD. VII*  
Fig B Ho 1582, f° I1v° (Ex, XXXIX)  
pas dans Hérissant  
Prud'homme p. 365, illustre Simon, pontife (I Mc, XIII).
- Arche placée dans le Tabernacle, Aaron accomplit les rites** 57 x 82. \* Sur le rebord supérieur : *ESOD. XL*.  
Fig B Ho 1582, f° I2r° (Ex, XL)  
Hérissant p. 122.
- La nuée couvre le Tabernacle** 58 x 82. \* Sur le rebord supérieur : *ESOD XL*  
Fig B Ho 1582, f° I2v° (Ex, XL)  
Hérissant p. 123.
- Holocauste miraculeuse d'Aaron** 57 x 82. \* Sur la tranche inférieure : *LEVIT. IX*. D'après Audin : au dos : *IR* (mon.).  
Fig B Ho 1582, f° I3r° (Lv, IX)

- Hérissant p. 124.
- Nadab et Abihu frappés par la mort** 58 x 83. \*Sur le rebord inférieur : *LEVIT. X*.  
Fig B Ho 1582, f° I3v° (Lv, X)  
Hérissant p. 125.  
Prud'homme p. 109.
- Les corps de Nadab et Abihu sont emportés** 57 x 83. \*Sur le rebord supérieur : *LEVIT. X*.  
Fig B Ho 1582, f° I4r° (Lv, X)  
Hérissant p. 126.
- Blasphémateur lapidé** 58 x 83. \*Sur le rebord inférieur : *LEVIT. XXIII*.  
Fig B Ho 1582, f° I4v° (Lv, XXIII)  
Hérissant p. 127.  
Prud'homme p. 111.
- Eglon tué par Aod** 58 x 83. \*Sur le rebord supérieur : *GIVD. III*.  
Fig B Ho 1582, f° I5r° (Jg, III)  
Hérissant p. 148.  
Prud'homme p. 163. illustre la punition d'Elie (I R, II).
- Sisara est tué par Jahel** 57 x 83. \*Sur le rebord supérieur : *GIVD. IIII*.  
Fig B Ho 1582, f° I5v° (Jg, IIII)  
Hérissant p. 149.  
Prud'homme p. 133.
- Défaite des Madianites devant Gédéon** 58 x 82. \*Sur le rebord inférieur : *ESOD. XXXIX*.  
Fig B Ho 1582, f° I6r° (Jg, VII)  
Hérissant p. 150.  
Prud'homme p. 141.
- Abimelech tué par une femme** 58 x 83. \*Sur le rebord inférieur : *GIVD. IX*.  
Fig B Ho 1582, f° I6v° (Jg, IX)  
Prud'homme p. 143.
- Samson brûle les blés des Philistins** 58 x 83. \*Sur le rebord supérieur : *GIVD. XV*.  
Fig B Ho 1582, f° I7r° (Jg, XV)  
Hérissant p. 153.  
Prud'homme p. 153.
- Défaite des Philistins par Samson** 58 x 82. \* Sur le rebord inférieur : *IVGES. XV*.  
Fig B Ho 1582, f° I7v° (Jg, XV)  
Hérissant p. 154.  
Prud'homme p. 149.
- Booz permet à Ruth de glaner** 58 x 82. \* Sur le rebord inférieur : *RVTH II*.  
Fig B Ho 1582, f° I8r° (Rt, II)  
Hérissant p. 158.
- David joue de la harpe devant Saül** 57 x 82. \*Sur le rebord supérieur : *I. DE'RE XVI*.  
Fig B Ho 1582, f° I8v° (I R, XVI)  
Hérissant p. 167.  
Prud'homme p. 179.
- Michol sauve David par une fenêtre** 57 x 83. \*Sur le rebord inférieure : *I. DE RE. XIX*.  
Fig B Ho 1582, f° K1r° (I R, XIX)  
Hérissant p. 171.
- Saül sort d'une caverne où David était caché** 58 x 82. \*Sur le rebord supérieur : *I. DE'RO. XXIII*.  
Fig B Ho 1582, f° K1v° (I R, XXIII)  
Hérissant p. 174.  
Prud'homme p. 205, illustre le crime de David (II R, 11).
- Mort de Saül** 56 x 83. \* Sur le rebord supérieur : *I. DE'RE XXXI*.  
Fig B Ho 1582, f° K2r° (I R, XXXI)  
Hérissant p. 178.  
Prud'homme p. 195.
- Absalon fait tuer son frère Ammon** 57 x 82.\*  
Fig B Ho 1582, f° K2v° (II R, XIII)

- Hérissant p. 184.  
Prud'homme p. 209.
- Achitophel, ennemi de David, se pend** 58 x 83. \* Sur le rebord supérieur : *II DE RE XVII*  
Fig B Ho 1582, f° K3r° (II R, XVII)  
Hérissant p. 185.  
Prud'homme p. 299, illustre la punition d'Aman (Est, VI).
- Absalon est tué par Joab** 57 x 83. \*  
Fig B Ho 1582, f° K3v° (II R, XVIII)  
Hérissant p. 186.  
Prud'homme p. 211.
- Tête de Séba livrée à Joab** 56 x 82. \* Sur le rebord inférieur : *II. DE RE XX*  
Fig B Ho 1582, f° K4r° (II R, XX)  
Hérissant p. 187.  
Prud'homme p. 213.
- Joab est tué par l'ordre de Salomon** 56 x 80. \* Planche très abîmée dans sa partie inférieure. Mention gravée rognée : ...*RE. II.*  
Fig B Ho 1582, f° K4v° (III R, II) illustration entière  
Hérissant p. 189. illustration entière.
- La reine de Saba devant salomon** (III R, X) 58 x 83. \* Sur le rebord supérieur : *III. DE'RE. X.*  
Fig B Ho 1582, f° L3  
Hérissant p. 190.  
Prud'homme p. 227.
- Prophète tué par un lion** (III R, XIII) 57 x 83. \* Sur le rebord supérieur : *III. DE'RE XIII.*  
Fig B Ho 1582, f° L4v°  
Hérissant p. 192.  
Prud'homme p. 233.
- Zamri se brûle dans son palais** (III R, XVI) 57 x 82. \* Sur le rebord supérieur : *III. DE RE XVI.*  
Fig B Ho 1582, f° L5  
Hérissant p. 195.  
Prud'homme p. 235.
- Elie nourri par des corbeaux** (III R, XVII) 58 x 83. \* Sur le rebord inférieur : *III DE RE XVII.*  
Fig B Ho 1582, f° L5v°  
Hérissant p. 196.  
Prud'homme p. 237
- Elie ressuscite un enfant** (III R, XVII) 57 x 82. \* Sur le rebord inférieur : *III REG. XVII.*  
Fig B Ho 1582, f° L6  
Hérissant p. 197.
- Elie dans le désert** (III R, XIX) 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *III DE'RE XIX.*  
Fig B Ho 1582, f° L6v°  
Hérissant p. 199.  
Prud'homme p. 241.
- Pains multipliés à la parole d'Elie** (III R, III) 56 x 82. \* Sur le rebord inférieur : *III. DE'RE III.*  
Fig B Ho 1582, f° L7  
Hérissant p. 205.  
Prud'homme p. 257, illustre la prédiction d'Elisée (IV R, 7).
- Elisée amène les Syriens dans Samarie** (III R, VI) 57 x 82. \* Sur le rebord supérieur : *III DE'RE VI.*  
Fig B Ho 1582, f° L7v°  
Hérissant p. 207.  
Prud'homme p. 255.
- Mort de Jézabel** (III R, IX) 57 x 82. \* Sur le rebord supérieur : *III. DE'RE IX.*  
Fig B Ho 1582, f° L8  
Hérissant p. 208.  
Prud'homme p. 259.
- Le corps d'Elisée ressuscite un mort** (III R, XIII) 57 x 82. \* Sur le rebord supérieur : *III DE RE XIII.*  
Fig B Ho 1582, f° L8v°

- Hérissant p. 211.  
Prud'homme p. 261.
- Samaritains dévorés par des lions** (III R, XVII) 57 x 82; \* Sur le rebord supérieur : *III DE'RE XVII*.  
Fig B Ho 1582, f° M  
Hérissant p. 212.  
Prud'homme p. 249, illustre enfants dévorés par des ours (IV R, 2)
- Mort de Sénachérib** (III R, XIX) 58 x 82. Sur la tranche supérieure : *III. DE'RE XIX*.  
Fig B Ho 1582, f° Mv°  
Hérissant p. 214.  
Prud'homme p. 269.
- Maladie d'Ezechias** (III R, XX) 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *III. DE'RE XX*.  
Fig B Ho 1582, f° M2  
Hérissant p. 213.  
Prud'homme p. 271.
- Josias se fait lire le livre de la Loi** (III R, XXII) 57 x 82. Sur le rebord inférieur : *III. DE'RE. XXII*.  
Fig B Ho 1582, f° M2v°  
Hérissant p. 215.  
Prud'homme p. 273.
- Sédéchias est réduit en captivité** 58 x 82. Sur le rebord inférieur : *III. DE RE XXV*.  
Fig B Ho 1582, f° M3r° (III R, XXV)  
Hérissant p. 216.  
Prud'homme p. 275.
- Défaite des Syriens devant Samarie** ( II Paralip, XX?) (I R, XX?) 58 x 82. Sur la tranche supérieure : *II PARALIP. XX*  
Fig B Ho 1582, f° M3v° (II Ch, XX)  
Hérissant p. 200 (III R, XX)  
Prud'homme p. 157. illustre la punition des benjamites (Jg, XX)
- Zacharie est lapidé sur ordre de Joas** (II Ch., XXIII) 58 x 82. Sur le rebord supérieur : *II. PARALIP. XXIII*.  
Fig B Ho 1582, f° M4  
Hérissant p. 209 (IV R, XIII ; II Paralip, XXIV).  
Prud'homme p. 263.
- Joas est tué** (II Ch., XXiii) 58 x 83. Sur le rebord supérieur : *II. PARALIP. XXIII*  
Fig B Ho 1582, f° M4v°  
Hérissant p. 210.  
Prud'homme p. 265, illustre la mort de Joas (IV R, 16).
- Néhémias relève les murs de Jérusalem** (II Esd., III) 58 x 82. Sur la tranche inférieure : *II. D'ESDRA III*.  
Fig B Ho 1582, f° M5  
Hérissant p. 218.  
Prud'homme p. 281.
- Tobie ensevelit les morts** (Tb, I) 57 x 82. \* Sur la tranche supérieure : *TOB. I. & II*.  
Fig B Ho 1582, f° M5v°  
Hérissant p. 219.  
Prud'homme p. 283.
- Tobie pêche sous la conduite de l'ange** (Tb, Vi) 59 x 83. \* sur la tranche supérieure : *TOB. VI*.  
Fig B Ho 1582, f° M6  
Hérissant p. 220.  
Prud'homme p. 285
- Tobie prie avec Sara son épouse** (Tb, VIII) 57 x 82. \* Sur la tranche inférieure : *TOB VIII*.  
Fig B Ho 1582, f° M6v°  
Hérissant p. 221.  
Prud'homme p. 295, illustre l'humilité d'Esther (Est, IV).
- Le vieux Tobie est guéri par son fils** (Tb.,XI) 57 x 83.\* Sur le rebord inférieur : *TOB. XI*.  
Fig B Ho 1582, f° M7

Hérissant p. 222.

Prud'homme p. 287

**Judith emporte la tête d'Holopherne** (Jdt, XIII) 58 x 82. \* Sur la tranche supérieure : *GIVDITH. XIII.*

Fig B Ho 1582, f° M7v°

Hérissant p. 22.

Prud'homme p. 293.

**Esther se présente devant Assuérus** (Est., VII) 57 x 82. \* Sur la tranche supérieure : *HESTER. VII. & VIII.*

Fig B Ho 1582, f° M8

Hérissant p. 224.

Prud'homme p. 297.

**Job éprouvé par le démon** (Jb, I) 57 x 83. \* Sur la tranche supérieure : *GIOB. I. & II.*

Fig B Ho 1582, f° M8v°

Hérissant p. 225.

Prud'homme p. 301.

**Les trois jeunes hébreux dans la fournaise** (Dn, III) 58 x 81. \* Sur la tranche inférieure : *DANIEL III.*

Fig B Ho 1582, f° N3

Hérissant p. 231.

Prud'homme p. 317.

**Prédiction de la ruine de Baltassar** (Dn, V) 56 x 81. \* Sur la tranche inférieure : *DANIEL. V.*

Fig B Ho 1582, f° N3v°

Hérissant p. 234.

Prud'homme p. 322.

**Daniel retiré de la fosse aux lions** (dn, XIII) 56 x 81. \* Sur la tranche inférieure : *DANIEL XIII.*

Fig B Ho 1582, f° N4

Hérissant p. 237.

Prud'homme p. 333.

**Jonas jeté dans la mer** (Jon., I) 56 x 82. \* Sur la tranche supérieure : *IONA. I.*

Fig B Ho 1582, f° N4v°

Hérissant p. 242.

Prud'homme p. 337.

**Jonas sort des entrailles d'un poisson** (Jon., II et III) 58 x 82. \* Sur la tranche inférieure : *IONA. II & III.*

Fig B Ho 1582, f° N5

Hérissant p. 243.

Prud'homme p. 339.

manque : Jonas prédit à ninive la ruine de la cité Fig B Ho 1582, f° N5v° 5 (Jon, III)

**Héliodore puni par les anges** (M., III) 57 x 82. Sur la tranche inférieure : *.II. DE. MACHAB. III.*

Fig B Ho 1582, f° N6

Hérissant p. 245.

Prud'homme p. 343.

**Martyre des sept frères Machabées** (M.; VII) 57 x 82. Sur le rebord inférieur : *MACHAB. VII.*

Fig B Ho 1582, f° N6v°

Hérissant p. 249.

Prud'homme p. 349.

bois de PIERRE ESKRICH

Attribution à Eskrich plus ou moins assurée. AT

Bois archéologiques

**Carte du paradis terrestre** 100 x 84.

Fig B Ho 1582, f° A2r° (Gn II)

Hérissant p. ii, f° Q 1 v°.

- Arche de Noé rectangulaire** (Gn, VII) 68 x 132. Appel de notes. Eskrich ?  
non employé dans Hérissant p. iv, f° Q 2 v°.
- #La marche des Israélites dans le désert** (Eskrich) 193 x 163.  
Hérissant, encarté en vis-à-vis de la p. ix, f° Q 5 r°.
- #Disposition du camp d'Israël** (Eskrich ?) 271 x 166.  
Ho 1585  
Hérissant encarté avant la p. vii, f° Q 4 bis.
- #Station des Israélites dans le désert** 155 x 211 .  
Ho 1585  
Hérissant, encarté en vis-à-vis de la p. xi, f° Q 6 r°.
- Arche d'alliance** 58 x 79. Lettres incluses = appel de notes ? Eskrich ??  
Fig B Ho 1582, f° G8r° (Ex, XXV)  
Hérissant p. 108.  
Prud'homme p. 99.
- Chandelier d'or** 58 x 80. Eskrich ?????  
Fig B Ho 1582, f° H1r° (Ex, XXV)  
Hérissant p. 110.  
Prud'homme p. 103.
- Tabernacle découvert** 57 x 81. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° H1v° (Ex, XXVI)  
Hérissant p. 111.  
Prud'homme p. 97.
- Tabernacle couvert** 57 x 80. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° H2r° (Ex, XXVI)  
Hérissant p. 112.
- Intérieur du Tabernacle** 58 x 80. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° H2v° (Ex, XXVI)  
Hérissant p. 113.
- L'autel des sacrifices** 86 x 64. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° H3 r° (Ex, XXVII)  
pas dans Hérissant
- Habits du grand prêtre** (exXXvIII) dans un ovale ; le long de la bordure est écrit, à g. : AARON. 68 x 53.  
Hérissant p. 115.  
Prud'homme p. 107.  
ds les fig de la B de 1582, Aaron est plus grand
- Autel des parfums** (Ex., XXX) 60 x 50. Eskrich ???  
Hérissant p. 116.
- Bassin d'airain** 58 x 81. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° H6v° (Ex, XXX)  
Hérissant p. 117.
- Vue du Temple de Salomon** 121 x 85. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° K5r° (III R, II)  
Hérissant p. xvj, f° Q7 v°.
- Vue du Temple et de ses parvis** 124 x 83. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° K6r° (III R, VI)  
Hérissant p. xiv, f° Q 8 v°.
- Vue intérieure du Palais de Salomon** 64 x 97. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° K7r° (III R, VII)  
Hérissant p. xvij, f° Q 1 ter v°.
- Façade du Palais de Salomon** (III R, VII) 65 x 95. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° K8  
Hérissant p. xix, f° Q 2 ter r°.
- Colonne d'airain du Temple** 97 x 57. Appel de notes. Eskrich ?  
différent de Fig B Ho 1582, f° L1r° (III R, VII)

- Hérissant p. XX, f° Q. 2 ter v°.
- Mer d'airain** (III R, VII) 63 x 85. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° L2  
Hérissant p. xxij, f° Q 3 ter v°.
- Un des bassins du parvis des prêtres** (III R, VII) 57 x 81. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° L2v°  
Hérissant p. xxij, f° Q 4 ter r°.
- Trône de Salomon** (III R, X) 85 x 70. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° L3v°  
Hérissant p. xxiv, f° Q 4 ter v°.  
Prud'homme p. 219, illustre le jugement de Salomon.
- Nouvelle Jérusalem vue par Ezéchiel** (Ez., XLVIII) 60 x 86. Eskrich ?????  
Hérissant p. 229  
Prud'homme p. 311.
- Parvis du Temple selon Ezéchiel** (Ez., XL) 83 x 95. Appel de notes. Eskrich ?  
Fig B Ho 1582, f° N  
Hérissant p. xxx, f° Q 7 ter v°.
- Intérieur du Temple selon Ezéchiel** (Ez., XLI) 83 x 95.  
Fig B Ho 1582, f° N2v°  
Hérissant p. xxix, f° Q 7 ter r°.  
Prud'homme p. 221, illustre le temple de Salomon.
- #Mer d'airain** (Roiis, IV) (I R, VII) 81 x 85.  
Prud'homme p. 223.
- #Table des pains** (Ex, XXV) (Ex, XXXVII) 58 x 80.
- Bois narratifs
- Eaux changées en sang** (ex VII) 59 x 84. A la plume au dos : *Exode 8 fig prime*  
ne figure ni dans Ho 1582, ni 1585  
Hérissant p. 84.
- Dieu ordonne le dénombrement** (Nb, I) 59 x 86. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 128.
- Fruits de la Terre Promise** (Nb, XIII) 59 x 83. Style d'Eskrich  
Hérissant p. 131.  
Prud'homme p. 113.
- Demande des filles de Salphaad** (Nb, XXVII) (EX 34) 61 x 87. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 136.
- Dieu donne ses ordres à Josué** (Jos., I) 60 x 82. Style d'Eskrich. De sa main (?) est gravé : *Joïue chap premier.*  
Hérissant p. 137.  
Prud'homme p. 121. illustre la mort de Moïse (Deut, XXIV), 225, illustre la dédicace du temple (III R, 8).
- Sacrifice de Manué, père de Samson** (Jg, XIII) 59 x 82. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 151.  
Prud'homme p. 147.
- Booz acquiert le droit d'épouser Ruth** (Rt, IV) 58 x 84. Style d'Eskrich. Sur la tranche inférieure : *Ruth chap. 4.*  
Hérissant p. 159.  
Prud'homme p. 161.
- Anne devant le grand prêtre** (I R, I) I Samuel, I 59 x 82. Style d'Eskrich ?  
Hérissant p. 160.
- Bethsabée intercède auprès de salomon** (III R, II) 58 x 84. Eskrich première manière ???  
Hérissant p. 188.  
Prud'homme p. 217.
- Esdra revient de Babylone à Jérusalem** (Esd., VII) 60 x 86. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 217.

- Prud'homme p. 279.
- Isaïe prophétise** 61 x 87. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 226.  
Prud'homme p. 305.
- Première vision de Jérémie** (Jr, I) 62 x 89. Style d'Eskrich. Tétragramme.  
Hérissant p. 227.  
Prud'homme p. 307.
- Baruch lit les prophéties de Jérémie** (Jr, XXVI) Amos, I61 x 86. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 228.  
Prud'homme p. 309.
- Un ange saisit Habacuc** Dn XIV, Ha 60 x 88. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 236.
- Osée prophétise** (Os., I) 61 x 86. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 240.  
Prud'homme p. 313.
- Joel prophétise** (Jl, I) 61 x 85. Style d'Eskrich.  
Hérissant p. 241.  
Prud'homme p. 315.
- Judith se présente devant Holopherne** (Jdt, X) 60 x 87. Eskrich dernière manière ???  
Hérissant p. xxv, f° Q 5 ter r°.  
Prud'homme p. 291.
- #Jésus apparaît à st jean** : dans la vitrine de N. Lesueur, mais semble bien être d'Eskrich !  
Hérissant p. 497.

Pas employés pas Hérissant :

- Esau et Jacob** (Gn, XXV) 61 x 90. Diffère de Salomon. Style d'Eskrich.
- Rencontre de Judas et thamar** 62 x 90. Diffère de Salomon. Style d'Eskrich.  
Prud'homme p. 145.
- Joseph tenté par la femme de Putiphar** 62 x 90. Plus chaste que Salomon. Style d'Eskrich.
- Esther devant assuérus** 60 x 87. Eskrich ?  
Prud'homme p. 207.
- Suzanne et les vieillards** (Dn XIII) 60 x 80. Style d'Eskrich.  
[Jonas sortant de la baleine. Style d'Eskrich. Tétragramme. ]

#### Autres bois du XVIe

- Adam s'excuse sur eve, Eve sur Adam** (Gn III) 57 x 78. Tétragramme. Gravé au dos : LV (mon.), et ???  
Pourrait être une très médiocre copie d'une composition d'Eskrich.  
Hérissant p. 5
- Moïse porte les Tables de la loi** (Ex, XXXII) 57 x 54. Bois de facture plus archaïque, signé d'une croix de Lorraine.

#### Bois d'Eskrich pour le NT

##### NT

- #Effroi des gardes au tombeau de Jésus.** Eskrich ?? ou copie très fidèle d'Eskrich ? Même bois semble-t-il dans *Biblia sacra*, Rouillé, 1563.  
Hérissant p. 412.  
Prud'homme p. 485.

#### les Actes des Apôtres.

- st Luc écrit les actes des apôtres** (Ac, I)  
Fig B Ho 1582, f° AA5  
Hérissant p. 339.

manque : Jésus apparaît aux disciples (Ac, I, 4) Fig B Ho 1582, f° AA5v°

**#Ascension de Jc** (Ac, I, 9)

Fig B Ho 1582, f° AA6

Hérissant p. 338.

Prud'homme p. 489.

**Deux anges se montrent aux apôtres**(Ac,I, 10)

Fig B Ho 1582, f° AA6v°

non employé par Hérissant

**#Apôtres et disciples dans le cénacle**

Fig B Ho 1582, f° AA7 (Ac, I, 13)

Hérissant p. 341.

**#Saint Pierre propose l'élection d'un apôtre** (Ac, I, 14)

Fig B Ho 1582, f° AA7v°

Hérissant p. 342.

**#Election de st Mathias** (Ac, I, 23)

Fig B Ho 1582, f° AA8

Hérissant p. 343

**#Pentecôte** (Ac, II, 1)

Fig B Ho 1582, f° AA8v°

Hérissant p. 344.

Prud'homme p. 491.

**#Première prédication de st Pierre** (Ac, II, 5)

Fig B Ho 1582, f° BB1

Hérissant p. 345.

**Juifs convertis et baptisés** (Ac, II, 37)

Fig B Ho 1582, f° BBIV°

Hérissant p. 346.

**#Union des fidèles, repassant entre eux** (Ac, II, 43)

Fig B Ho 1582, f° BB2

Hérissant p. 347.

**#Pierre s'apprête à guérir un boiteux** (Ac, III, 1)

Fig B Ho 1582, f° BB2v°

Hérissant p. 348.

Prud'homme p. 493.

**#Le boiteux guéri dans un temple** (Ac, III, 8)

Fig B Ho 1582, f° BB3

Hérissant p. 349.

**Seconde prédication de dt Pierre** (Ac, III)

Hérissant p. 350.

**St Pierre continue de parler au peuple** (Ac, III, 12)

Fig B Ho 1582, f° BB3v°

Hérissant p. 351.

**St Pierre et st Jean sont arrêtés** (Ac, III, 1)

Fig B Ho 1582, f° BB4

Hérissant p. 352.

**St Pierre et st Jean devant le conseil** (Ac, III, 5)

Fig B Ho 1582, f° BB4v°

Hérissant p. 353

**Le conseil délibère sur les apôtres** (Ac, III, 15)

Fig B Ho 1582, f° BB5

Hérissant p. 354.

**Le conseil impose silence aux apôtres** (Ac, IV, 18)

Fig B Ho 1582, f° BB5v°

Hérissant p. 355.

**Apôtres délivrés** (Ac, III, 23)

- Fig B Ho 1582, f° BB6  
Hérissant p. 356.
- Biens des fidèles mis aux pieds des apôtres** (Ac, III, 32)  
Fig B Ho 1582, f° BB6v°  
Hérissant p. 357.
- Mensonge d'Ananie puni de mort** (Ac, V, 1)  
Fig B Ho 1582, f° BB7  
Hérissant p. 358.  
Prud'homme p. 495.
- Peur du peuple après la mort d'Ananias, miracles des apôtres**  
Fig B Ho 1582, f° BB7v° (Ac, V, 11)  
Hérissant p. 464 : illustre Agabe prédit les liens de st Paul (Ac, XXI, 10-16).
- #Miracles de Pierre** (Ac, V, 14)  
Fig B Ho 1582, f° BB8  
Hérissant p. 359 : illustre mensonge de Saphire puni de mort (Ac, V, 6-14).
- Le grand prêtre fait emprisonner les apôtres** (Ac, V, 17)  
Fig B Ho 1582, f° BB8v°  
Hérissant p. 360.  
manque : l'ange délivre les apôtres Fig B Ho 1582, f° CC1r° (Ac, V, 19)
- Les soldats annoncent la délivrance des apôtres**  
Fig B Ho 1582, f° CC1v° (Ac, V, 22)  
Hérissant p. 361.
- Les apôtres sont arrêtés une seconde fois** (Ac, V, 24)  
Fig B Ho 1582, f° CC2  
Hérissant p. 362.
- Les apôtres se justifient devant le conseil** (Ac, V, 27)  
Fig B Ho 1582, f° CC2v°  
Hérissant p. 363
- Gamaliel donne son avis au conseil des juifs**  
Fig B Ho 1582, f° CC3r° (Ac, V, 35)  
Hérissant p. 364.
- #Le conseil des juifs fait fouetter les apôtres** (Ac, V, 40)  
Fig B Ho 1582, f° CC3v°  
Hérissant p. 365.
- Les apôtres se retirent heureux d'avoir souffert**  
Fig B Ho 1582, f° CC4 (Ac, V, 41)  
Hérissant p. 366
- Murmures des juifs au sujet des veuves** (Ac, VI, 1)  
Fig B Ho 1582, f° CC4v°  
Hérissant p. 367.
- #Les apôtres proposent d'élire sept diacres**  
Fig B Ho 1582, f° CC5r° (Ac, VI, 2)  
Hérissant p. 368.
- #Election des sept premiers diacres** (Ac, VI, 5)  
Fig B Ho 1582, f° CC5v°  
Hérissant p. 369.
- Les Juifs disputent contre st Etienne** (Ac, VI, 8)  
Fig B Ho 1582, f° CC6  
Hérissant p. 370.
- #Saint Etienne est emmené au conseil** (Ac, VI, 11)  
Fig B Ho 1582, f° CC6v°  
Hérissant p. 371.
- St Etienne accusé devant le conseil**  
Fig B Ho 1582, f° CC7r° (Ac, VII, 1)  
Hérissant p. 372.

- #St Etienne est condamné par le conseil** (Ac, VII, 54)  
Fig B Ho 1582, f° CC7v°  
Hérissant p. 373.
- #St Etienne est lapidé**  
Fig B Ho 1582, f° CC8r° (Ac, VII, 58)  
Hérissant p. 374.  
Prud'homme p. 497.
- Persécution contre l'Eglise de Jérusalem**  
Fig B Ho 1582, f° CC8v° (Ac, VIII, 1)  
Hérissant p. 375.
- Sépulture de st Etienne** (Ac, VIII)  
Pas employé dans Fig B Ho 1582, f°  
Hérissant p. 376.
- #Pierre et Jean confirment les Samaritains**  
Fig B Ho 1582, f° DD1r° (Ac, VIII, 14)  
Hérissant p. 377.
- Pierre rejette la demande de Simon** (Ac, VIII, 18)  
Fig B Ho 1582, f° DDv°  
Hérissant p. 378.
- manque : ange s'adressant à Philippe Fig B Ho 1582, f° DD2r° (Ac, VIII, 26), H p. 379.
- #Philippe s'approche de l'éthiopien** (Ac, VIII, 27)  
Fig B Ho 1582, f° DD2v°  
Hérissant p. 380.
- #Philippe instruit l'éthiopien** (Ac, VIII, 32)  
Fig B Ho 1582, f° DD3  
Hérissant p. 381.
- #L'éthiopien demande le baptême** (Ac, VIII, 36)  
Fig B Ho 1582, f° DD3v°  
Hérissant p. 382.
- #Philippe baptise l'éthiopien** (Ac, VIII, 37)  
Fig B Ho 1582, f° DD4  
Hérissant p. 383.  
Prud'homme p. 499.
- Paul demande des lettres au grand prêtre** (Ac, IX, 1)  
Fig B Ho 1582, f° DD4v°  
Hérissant p. 384.
- #Paul terrassé sur le chemin de Damas** (Ac, IX, 2)  
Fig B Ho 1582, f° DD5  
Hérissant p. 85.  
Prud'homme p. 501.
- Paul est conduit à Damas** Ac, IX, 3)  
Fig B Ho 1582, f° DD5v°  
Hérissant p. 386.
- Ananie est averti d'aller trouver Paul** (Ac, IX, 10)  
Fig B Ho 1582, f° DD6  
Hérissant p. 387.
- #Paul est baptisé par Ananie** (Ac, IX, 17)  
Fig B Ho 1582, f° DD6v°  
Hérissant p. 388.
- manque : Paul prêche à damas Fig B Ho 1582, f° DD7r° (Ac, IX, 20)
- Paul commence de prêcher à damas** (Ac, IX) ?  
Hérissant p. 389.
- #Paul sauvé de la persécution à Damas**  
Fig B Ho 1582, f° DD7v° (Ac, IX, 23)  
Hérissant p. 390.

- Paul présenté aux apôtres par Barnabé**  
Fig B Ho 1582, f° DD8 (Ac, IX, 2)  
Hérissant p. 391.
- St Pierre guérit Enée paralytique** (Ac, IX, 32)  
Fig B Ho 1582, f° DD8v°  
Hérissant p. 392.
- Lavement du corps de Tabithe** (Ac, IX, 36)  
Fig B Ho 1582, f° EE  
Hérissant p. 393.
- St Pierre amené chez tabithe.** Bois très abîmé, encore intact en 1771.  
Fig B Ho 1582, f° EEv° (Ac, IX, 38)  
Hérissant p. 394.
- St Pierre ressuscite Tabithe** (IX, 40)  
Fig B Ho 1582, f° EE2  
Hérissant p. 395.
- St Pierre rend aux fidèles Tabithe ressuscitée** (Ac, IX, 41)  
Fig B Ho 1582, f° EE2v°  
Hérissant p. 396.
- #Un ange apparaît à Corneille**  
Fig B Ho 1582, f° EE3 (Ac, X, 1)  
Hérissant p. 397.  
Prud'homme p. 503, pour le baptême de Corneille.
- Corneille envoie chercher st Pierre**  
Fig B Ho 1582, f° EE3v° (Ac, X, 7)  
Hérissant p. 398.
- #Vision de st Pierre** (Ac, X, 9)  
Fig B Ho 1582, f° EE4  
Hérissant p. 399.
- Les gens de Corneille viennent trouver Pierre** (Ac, X, 17). Bois Très abîmé.  
Fig B Ho 1582, f° EE4v°  
Hérissant p. 400.
- St Pierre va trouver Corneille**  
Fig B Ho 1582, f° EE5 (Ac, X, 23)  
Hérissant p. 401.
- Pierre arrive chez Corneille**  
Fig B Ho 1582, f° EE5v° (Ac, X, 25)  
Hérissant p. 402.
- #Discours de Pierre chez Corneille** (Ac, X, 27)  
Fig B Ho 1582, f° EE6  
Hérissant p. 403.
- manque : Pierre baptise les gentils, Fig B Ho 1582, f° EE6v° (Ac, X, 44), H p. 404.
- Pierre se justifie devant les juifs**  
Fig B Ho 1582, f° EE7r° (Ac, XI)  
Hérissant p. 405.
- #Martyre de st Jacques le majeur**  
Fig B Ho 1582, f° EE7v° (Ac, XII, 1)  
Hérissant p. 406.
- Pierre est mis en prison**  
Fig B Ho 1582, f° EE8r° (Ac, XII, 3)  
Hérissant p. 407.
- manque : St Pierre est visité par un ange, Fig B Ho 1582, f° EE8v° (Ac, XII, 6), Hérissant p. 408.
- L'ange fait sortir Pierre de prison**  
Fig B Ho 1582, f° FF1r° (Ac, XII, 8)  
Hérissant p. 409.  
Prud'homme p. 505.

- St Pierre reconnaît qu'il est délivré**  
Fig B Ho 1582, f° FFv° (Ac, XII, 11)  
Hérissant p. 410.
- Gardes troublés par la fuite de Pierre** (Ac, XII, 18)  
Fig B Ho 1582, f° FF2r°  
Hérissant p. 412.  
Prud'homme p. 277.
- #Fidèles étonnés à la vue de Pierre**  
Fig B Ho 1582, f° FF2v° (Ac, XII, 13)  
Hérissant p. 411.
- Hérode admiré de tout le peuple? = gardes rapportent à Hérode fuite de Pierre**  
Fig B Ho 1582, f° FF3 (Ac, XII, 19)  
Hérissant p. 413. ( Ac, XII, 20-22) : Hérode admiré de tout le peuple  
Prud'homme p. 267, illustre le roi Ezechias, (IV R, 18)
- Hérode frappé par un ange**  
Fig B Ho 1582, f° FF3v° (Ac, XII, 20)  
Hérissant p. 414.
- St Paul et st Barnabé reçoivent leur mission** (A, XIII, 1)  
Fig B Ho 1582, f° FF4  
Hérissant p. 415.
- St Paul prêche devant le proconsul Serge** (Ac, XIII, 4)  
Fig B Ho 1582, f° FF4v°  
Hérissant p. 416.
- St Paul prêche à Antioche**  
Fig B Ho 1582, f° FF5 (Ac, XIII, 13), f° GG8r° (Ac, XVIII)  
Hérissant p. 417, 439.
- St Paul abandonne les juifs incrédules** (Ac, XIII, 44)  
Fig B Ho 1582, f° FF5v°  
Hérissant p. 418.
- Les juifs incrédules chassent st Paul** (Ac, XIII, 50)  
Fig B Ho 1582, f° FF6  
Hérissant p. 419.
- St Paul guérit un boiteux à Lystre**  
Fig B Ho 1582, f° FF6v° (Ac, XIII, 8)  
Hérissant p. 420.  
Prud'homme p. 507.
- St Paul lapidé à Lystre**  
Fig B Ho 1582, f° FF7 (Ac, XIII, 19)  
Hérissant p. 421.
- St Paul est secouru par les fidèles de Lystre** (  
Fig B Ho 1582, f° FF7v° (Ac, XIII, 20)  
Hérissant p. 422.
- Dispute qui s'élève à Antioche** (Ac, XV, 1)  
Fig B Ho 1582, f° FF8  
Hérissant p. 423.
- Concile de Jérusalem** (Ac, XV, 6)  
Fig B Ho 1582, f° FF8v°  
Hérissant p. 424.
- Lettre du concile apportée à Antioche**  
Fig B Ho 1582, f° GG1r° (Ac, XV, 30)  
Hérissant p. 425.
- manque : Paul se sépare de Barnabé Fig B Ho 1582, f° GG1v° (Ac, XV, 36), H p. 426.
- St Paul se dispose à ciconscire Timothée** (Ac, XVI, 1) La planche a été retouchée ultérieurement au XVIIIe siècle avec une pièce chevillée qui cache la nudité de Timothée.  
Fig B Ho 1582, f° GG2

Hérissant p. 427. Dans la deuxième épreuve de l'édition la planche n'a pas encore été retouchée, dans l'état final elle l'a été.

manque : un macédonien supplie paul en vision de venir en Macédonie Fig B Ho 1582, f° GG2v° (Ac, XVI, 9), H p. 428.

**Lydie convertie à la voix de st Paul**

Fig B Ho 1582, f° GG3r° (Ac, XVI, 13)

Hérissant p. 429.

**St Paul délivre du démon une Pithonisse (Ac, XVI,16)**

Fig B Ho 1582, f° GG3v°

Hérissant p. 430.

**Paul et Silas sont condamnés à être fouettés**

Fig B Ho 1582, f° GG4 (Ac, XVI, 19)

Hérissant p. 431.

**Paul et Silas sont mis en prison**

Fig B Ho 1582, f° GG4v° (Ac, XVI, 23)

Hérissant p. 432.

**Paul et Silas en prière dans la prison (Ac, XVI, 25)**

Fig B Ho 1582, f° GG5

Hérissant p. 433.

**Effroi du geôlier. Paul et Silas le rassurent (Ac, XVI, 27)**

Fig B Ho 1582, f° GG5v°

Hérissant p. 434.

**Conversion du geôlier et de sa maison**

Fig B Ho 1582, f° GG6 (Ac, XVI, 29)

Hérissant p. 435.

**Le geolier lave les plaies des apôtres**

Fig B Ho 1582, f° GG6v° (Ac, XVI, 33)

Hérissant p. 436.

**L'ordre est donné de laisser aller les apôtres**

Fig B Ho 1582, f° GG7 (Ac, XVI, 35)

Hérissant p. 437.

**Les magistrats viennent délivrer les apôtres**

Fig B Ho 1582, f° GG7v° (Ac, XVI, 38)

Hérissant p. 438.

**Jason persécuté pour avoir reçu st Paul**

Fig B Ho 1582, f° GG8v° (Ac, XVII, 5)

Hérissant p. 440.

**St Paul de Thessalonique va à Beroé**

Fig B Ho 1582, f° HH (Ac, XVII, 10)

Hérissant p. 441.

**#St Paul prêche à Athènes**

Fig B Ho 1582, f° HHv° (Ac, XVII, 17)

Hérissant p. 442.

**#St Paul à Corinthe travaille de ses mains**

Fig B Ho 1582, f° HH2r° (Ac, XVII, 1)

Hérissant p. 443.

**#St Paul secoue ses vêtements devant les juifs (Ac, XVIII, 4)**

Fig B Ho 1582, f° HH2v°

Hérissant p. 444.

**St Paul baptisent quelques Corinthiens**

Fig B Ho 1582, f° HH3 (Ac, XVIII, 7)

Hérissant p. 445.

**Vision de St Paul à Corinthe (Ac, XVIII, 9, et XXIII, 12)**

Fig B Ho 1582, f° HH3v°, et II5

Hérissant p. 446.

- St Paul accusé par le proconsul Gallien** (Ac, XVIII, 12)  
Fig B Ho 1582, f° HH4  
Hérissant p. 447.
- St Paul se fait couper les cheveux**  
Fig B Ho 1582, f° HH4v° (Ac, XVIII, 18)  
Hérissant p. 448.
- #Apollon annonce JC dans ephèse** (Ac, XVIII, 24)  
Fig B Ho 1582, f° HH5  
Hérissant p. 449.
- Paul confirme quelques Ephésiens**  
Fig B Ho 1582, f° HH5v° (Ac, XIX, 12)  
Hérissant p. 450.
- St Paul abandonne les juifs incrédules**  
Fig B Ho 1582, f° HH6 (Ac, XIX, 8)  
Hérissant p. 451.
- #Miracle des linges qui avaient touché Paul**  
Fig B Ho 1582, f° HH6v° (Ac, XIX, 11)  
Hérissant p. 452.
- Exorcistes juifs battus par un possédé**  
Fig B Ho 1582, f° HH7 (Ac, XIX, 13)  
Hérissant p. 453.
- Livres brûlés à Ephèse**  
pas employé ds Ho 1582  
Hérissant p. 454.
- Démétrius excite un soulèvement à Ephèse**  
Noter la ressemblance de Démétrius avec Luther.  
N'est inspiré de 454 la suite de Rouillé (1570) que par qq détails (le temple)  
Fig B Ho 1582, f° HH7v° (Ac, XIX, 24). Dans l'exemplaire du Musée, la tête de Démétrius a été  
découpée.  
Hérissant p. 455.
- l'émeute des orphèvres à Ephèse** (Ac, XIX, 28)  
Fig B Ho 1582, f° HH8  
Hérissant p. 456.
- Le greffier d'Ephèse apaise la sédition**  
Fig B Ho 1582, f° HH8v° (Ac, XIX, 35)  
Hérissant p. 457.
- St Paul prêche à Troas, Eutyque tombe**  
pas employé dans Ho 1582  
Hérissant p. 458.
- #Paul ressuscite Eutyque** (Ac, XX, 10)  
Fig B Ho 1582, f° IIr°  
Hérissant p. 459.
- Eutyque ressuscité est ramené dans l'assemblée**  
Fig B Ho 1582, f° IIv° (Ac, XXI, 11)  
Hérissant p. 460.
- St Paul s'adresse à L'Eglise d'Ephèse**  
Fig B Ho 1582, f° II2r° (Ac, XX, 17)  
Hérissant p. 461 : Paul prêche à Milet (id)
- St Paul part d'Ephèse pour Jérusalem** (Ac, XX, 37)  
Fig B Ho 1582, f° II2v°  
Hérissant p. 462 : Paul part de Milet
- St Paul part de Tyr** (Ac, XXI)  
Hérissant p. 463.
- St Paul est arrêté par les juifs** (Ac, XXI, 21)  
Fig B Ho 1582, f° II3

- Hérissant p. 465.
- St Paul est chargé de chaînes**  
pas employé dans Ho 1582  
Hérissant p. 466.
- St Paul parle au Temple**  
Fig B Ho 1582, f° II3v° (Ac, XXII, 1)  
Hérissant p. 467.
- #St Paul se déclare citoyen romain**  
Fig B Ho 1582, f° II4 (Ac, XXII, 25)  
Hérissant p. 468.
- le tribun craint d'outrager st Paul** (Ac, XXII, 27)  
Fig B Ho 1582, f° II4v°  
Hérissant p. 469.
- St Paulest amené devant le conseil des juifs**  
non employé dans Ho 1582  
Hérissant p. 470.
- St Paul éprouve la violence de juifs**  
pas employé dans Ho 1582  
Hérissant p. 471.
- Conjuration des juifs contre st Paul** (Ac, XXIII, 12)  
Fig B Ho 1582, f° II5v°  
Hérissant p. 472.
- St Paul découvre la conjuration des juifs** (Ac, XXIII, 16)  
Fig B Ho 1582, f° II6  
Hérissant p. 473.
- Le tribun envoie st Paul à Césarie**  
Fig B Ho 1582, f° II6v° (Ac, XXIII, 23)  
Hérissant p. 474.
- St Paul est conduit de nuit dans Césarée**  
pas employé dans Ho 1582  
Hérissant p. 475.
- #St Paul accusé devant Félix**  
Fig B Ho 1582, f° II7 (Ac, XXIII, 1)  
Hérissant p. 476.
- Paul parle devant Félix et Drusille**  
Fig B Ho 1582, f° II7v° (Ac, XXIII, 25)  
Hérissant p. 477.
- Les juifs accusent st Paul devant Festus**  
Fig B Ho 1582, f° II8 (Ac, XXV, 1)  
Hérissant p. 478.
- #St Paul accusé devant Festus en appelle à César**  
Fig B Ho 1582, f° II8v° (Ac, XXV, 7)  
Hérissant p. 479.
- Agrippa et Bérénice viennent saluer Festus**  
Fig B Ho 1582, f° KK (Ac, XXV, 13)  
Hérissant p. 480.
- #St Paul se défend contre Agrippa et Bérénice**  
Fig B Ho 1582, f° KKv° (Ac, XXVI, 23)  
Hérissant p. 481.
- st Paul est mis dans un vaisseau**(Ac, XXVII, 1)  
Fig B Ho 1582, f° KK2  
Hérissant p. 482.
- #St Paul aborde l'île de Crète** (Ac, XVII, 3) Sidon?  
Fig B Ho 1582, f° KK2v°  
Hérissant p. 483.

- #La tempête s'élève, on jette les marchandises** (Ac, XXVII, 17)  
Fig B Ho 1582, f° KK3  
Hérissant p. 484.
- Le vent continuant, on jette les ancres** (Ac, XXVII, 27)  
Fig B Ho 1582, f° KK3v°  
Hérissant p. 484.
- Les soldats coupent les câbles de l'esquif** (Ac, XXVII, 30)  
Fig B Ho 1582, f° KK4  
Hérissant p. 486.
- St Paul exhorte à prendre de la nourriture** (Ac, XXVII, 35)  
Fig B Ho 1582, f° KK4v°  
Hérissant p. 487.
- On jette le blé à la mer** (Ac, XXVII, 38)  
Fig B Ho 1582, f° KK5  
Hérissant p. 488.
- Les soldats veulent tuer les prisonniers** (Ac, XXVII, 41)  
Fig B Ho 1582, f° KK5v°  
Hérissant p. 489.  
Prud'homme p. 509.
- Le vaisseau périt, on se sauve à la nage** (Ac, XXVII, 43)  
Fig B Ho 1582, f° KK6  
Hérissant p. 490.
- #St Paul mordu par une vipère n'en meurt pas** (Ac, XXVIII, 1)  
Fig B Ho 1582, f° KK6v°  
Hérissant p. 491.
- Publius reçoit le centurion et sa troupe** (Ac, XXVIII, 7)  
Fig B Ho 1582, f° KK7  
Hérissant p. 492.
- On s'embarque pour aller à Rome** (Ac, XXVIII, 10)  
Fig B Ho 1582, f° KK7v°  
Hérissant p. 493.
- #Les chrétiens de Rome viennent vers st Paul**  
Fig B Ho 1582, f° KK8 (ac, XXVIII, 1)  
Hérissant p. 494.
- St Paul parle aux principaux juifs** (Ac, XXVIII, 7)  
Fig B Ho 1582, f° KK8v°  
Hérissant p. 495.
- St Paul reproche aux juifs leur endurcissement** (Ac, XXVIII, 23)  
Fig B Ho 1582, f° LL1  
Hérissant p. 496.

Bois de NICOLAS LESUEUR : NT

NB : Les mentions de signatures qui suivent, font référence à la droite (dr.) et à la gauche (g.) de la planche de bois gravée, et non au résultat, inversé, de l'impression de l'image.

**Saint Matthieu.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 257.

Prud'homme p. 367.

**Saint Marc.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S f.*

Hérissant p. 258.

Prud'homme p. 369.

**Saint Luc.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S f.*

Hérissant p. 259.

Prud'homme p. 371.

- Saint Jean.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 260.  
 Prud'homme p. 373.
- Annonce de la naissance de Jean.** Signé, en bas, à dr. : *N. LS.*  
 Hérissant p. 261.
- Annonciation.** Signé, en bas, à dr. : *N. Le Sueur.*  
 Hérissant p. 262.  
 Prud'homme p. 375.
- Visitation.** Signé, en bas, à dr. : *N LS in. et f.*  
 Hérissant p. 263.  
 Prud'homme p. 377.
- Nativité.** Signé, en bas, au centre : *N. LS f.*  
 Hérissant p. 264.  
 Prud'homme p. 379.
- Annonce aux bergers.** Signé, en bas, à dr. : *NLS.*  
 Hérissant p. 265.  
 Prud'homme p. 381.
- Circoncision.** Signé, en bas, à dr. : *N. Le Sueur in et f.*  
 Hérissant p. 266.  
 Prud'homme p. 383.
- Adoration des mages.** Signé, en bas, à dr. : *N LS f.*  
 Hérissant p. 267.  
 Prud'homme p. 385.
- Présentation au Temple.** Signé, en bas, à dr. : *NLS.*  
 Hérissant p. 268.  
 Prud'homme p. 387.
- Fuite en Egypte.** Signé, en bas, à dr. : *N.L S f;*  
 Hérissant p. 269.  
 Prud'homme p. 389.
- Massacre des innocents.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
 Hérissant p. 270.
- Jésus parmi les docteurs.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 271.  
 Prud'homme p. 391.
- Baptême du Christ.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 272.  
 Prud'homme p. 393.
- Jésus tenté par le démon.** Signé, en bas, à dr. : *N L S f.*  
 Hérissant p. 273.  
 Prud'homme p. 395.
- Jean montre Jésus.** Signé, en bas, au centre : *N Lesueur in. et fe.*  
 Hérissant p. 274.
- Miracle de Jésus aux noces de cana.** Signé, en bas, au centre : *N L S.*  
 Hérissant p. 275.  
 Prud'homme p. 397.
- Jésus chasse les marchands du Temple.**  
 Hérissant p. 275 bis, 306.  
 Prud'homme p. 459.
- Jésus s'entretient avec Nicodème.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 276.  
 Prud'homme p. 399.
- Jésus et la Samaritaine.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 276 bis.  
 Prud'homme p. 401.
- Jésus prêche à Nazareth.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*

- Hérissant p. 277.
- Les Nazaréens veulent précipiter Jésus.** Signé, en bas, au centre : *L. S.*  
Hérissant p. 278.
- Un officier demande la guérison de son fils.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 279.
- p. 280, 293 bis : Jésus guérit un possédé à Capharnaüm.  
Prud'homme p. 405.
- Jésus guérit la belle-mère de Pierre.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 281.
- Pêche miraculeuse.** Signé, en bas, à g. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 282.
- Jésus guérit un lépreux.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.* Planche très abîmée dans sa partie inférieure.  
Hérissant p. 283, 289 bis.
- Jésus guérit un paralytique.** Signé, en bas, à dr. : *L. S.*  
Hérissant p. 284.  
Prud'homme p. 407.
- Vocation de st Matthieu.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 285.
- Guérison d'un paralytique dans la piscine.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 286.
- Jésus répond aux juifs scandalisés.** Signé, en bas, à g. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 287.
- Jésus guérit une main percluse.** Signé, en bas, à g. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 287 bis.
- #Vocation et mission des douze apôtres.** Signé, en bas, à g. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 288.
- Sermon de Jésus sur la montagne.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 288 bis.  
Prud'homme p. 409.
- Parabole de la poutre et de la paille.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 289.  
Prud'homme p. 411.
- Le centurion intercède pour son serviteur.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 289 ter.  
Prud'homme p. 413.
- Jésus ressuscite le fils de la veuve de Naïm.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 290.  
Prud'homme p. 415.
- Jésus répond aux disciples de Jean.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 290 bis.
- Pécheresse aux pieds de Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 290 ter.  
Prud'homme p. 417.
- Jésus guérit un possédé aveugle et muet.** Signé, en bas, à dr. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 291.
- Parabole du semeur.**  
Hérissant p. 291 bis.  
Prud'homme p. 419.
- Jésus et ses disciples dans une tempête.**  
Hérissant p. 291 ter.  
Prud'homme p. 403.
- Possédés guéris ; pourceaux précipités.** Signé, en bas, à g. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 292.
- Jésus guérit l'hémorroïsse.** Signé, en bas, à g. : *N. L. S.*  
Hérissant p. 292 bis.

- Jésus ressuscite la fille de Jaïr.** Signé, en bas, à dr. : *L S.*  
Hérissant p. 292 ter.
- Jésus guérit deux aveugles.** Signé, en bas, à dr. : *L S.*  
Hérissant p. 293, 304 bis.
- Décollation de Jean-Baptiste.** Signé, en bas, au centre : *L S.*  
Hérissant p. 293 ter.  
Prud'homme p. 421.
- Multiplication des pains.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 294, 295 bis.  
Prud'homme p. 423.
- Jésus et Pierre marchent sur les eaux.**  
Hérissant p. 294 bis.  
Prud'homme p. 425.
- La chananéenne demande la guérison de sa fille.**  
Hérissant p. 294 ter.  
Prud'homme p. 427.
- Jésus guérit un sourd muet.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 295.
- Jésus guérit un aveugle.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S. f.*  
Hérissant p. 295 ter, 300 ter.  
Prud'homme p. 437.
- Jésus remet à Pierre les clés du ciel.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 296.
- Transfiguration.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
Hérissant p. 296 bis.  
Prud'homme p. 429.
- Jésus guérit un lunatique.**  
Hérissant p. 296 ter.
- Jésus propose un enfant pour modèle.** Signé, en bas, à dr. : *L S.*  
Hérissant p. 297.  
Prud'homme p. 431.
- Parabole du bon Samaritain.**  
Hérissant p. 297 bis.  
Prud'homme p. 439.
- Marthe et Marie auprès de Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 297 ter.  
Prud'homme p. 441.
- Jésus guérit une femme courbée.** Signé, en bas, à dr. : *N. LeS in et fe.*  
Hérissant p. 298 bis.
- Jésus guérit un hydropique.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 298 ter.  
manque ? parabole des conviés, H p. 299.
- Parabole de l'enfant prodigue.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 299 bis.  
Prud'homme p. 445.
- Parabole du mauvais riche.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 299 ter.  
Prud'homme p. 447.
- #La femme adultère est menée devant Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *L S.*  
Hérissant p. 300.  
Prud'homme p. 435.
- #Les juifs veulent lapider Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 300 bis.
- #Parabole du bon Pasteur.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 301.

- #Jésus guérit dix lépreux.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 301 bis.  
Prud'homme p. 433.
- #Parabole du Pharisien et du Publicain.**  
Hérissant p. 301 ter.  
Prud'homme p. 449.
- #On présente des enfants à Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 302.
- #Jésus répond à un jeune homme riche.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 302 bis.  
Prud'homme p. 443.
- #Parabole des ouvriers envoyés à la vigne.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 302 ter.  
Prud'homme p. 451.
- #Jésus ressuscite Lazare.** Signé, en bas, à g. : *N. LSf.*  
Hérissant p. 303.  
Prud'homme p. 453.
- #caïphe prophétise en condamnant Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *L S.*  
Hérissant p. 303 bis.
- #Demande de la mère des fils de Zébédée.** Signé, en bas, à dr. : *L S.*  
Hérissant p. 303 ter.
- #Zachée veut voir Jésus.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
Hérissant p. 304.  
Prud'homme p. 453.
- #Marie parfume la tête et les pieds de Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 304 ter.
- #Entrée triomphale de Jésus à Jérusalem.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 305.  
Prud'homme p. 457.
- #Parabole du festin de noces.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 307.  
Prud'homme p. 461.
- #Jésus est interrogé par les Hérodiens.** Signé, en bas, à dr. : *L S.*  
Hérissant p. 308.
- #Jésus prédit sa mort.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 309.  
Prud'homme p. 463, pour la parabole des talents.
- #Jésus lave les pieds des apôtres.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 310.
- #La Cène.**  
Hérissant p. 311.  
Prud'homme p. 467.
- #Jésus prie au jardin des oliviers.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 312.  
Prud'homme p. 469.
- #Jésus est trahi par Judas.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 313.  
Prud'homme p. 471.
- #Jésus devant Anne.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
Hérissant p. 314.  
Prud'homme p. 473.
- #Jésus devant Caïphe.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
Hérissant p. 315.
- #Reniement de Pierre.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 316.

- #Jésus devant Pilate.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S. in f.*  
Hérissant p. 317.
- #Jésus devant Hérode.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 318.
- #Flagellation de Jésus.**  
Hérissant p. 319.  
Prud'homme p. 475.
- #Le couronnement d'épines.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
Hérissant p. 320.
- #Pilate dit au peuple : "Voilà l'homme".** Signé, en bas, à dr. : *N L S.*  
Hérissant p. 321.  
Prud'homme p. 477.
- #Pilate se lave les mains et livre Jésus.**  
Hérissant p. 322.
- #Simon aide Jésus à porter sa croix.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 323.  
Prud'homme p. 479.
- #Portement de croix ; femmes de Jérusalem à sa suite.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 324.
- #Jésus est dépouillé pour être crucifié.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 325
- #Jésus est mis en croix.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
Hérissant p. 326.  
Prud'homme p. 481.
- #Jésus est crucifié entre deux voleurs.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 327.
- #Descente de croix.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 328.  
Prud'homme p. 483.
- #Jésus est mis au sépulcre.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 329.
- #Résurrection.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*  
Hérissant p. 330.
- #Les saintes femmes au tombeau.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 332.
- #Apparition de Jésus à la Madeleine.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 333.
- #Jésus et les disciples d'emmaüs.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 334.  
Prud'homme p. 487.
- #Apparition de Jésus aux apôtres.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 335.
- #Apparition de Jésus à Thomas.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 336.
- Ascension de Jésus.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
Hérissant p. 340.
- #[Apparition de Jésus-Christ près de la mer Pierre marche sur l'eau.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
Hérissant p. 337]

Bois de NICOLAS LESUEUR : Apo

**Avis que Jésus-Christ donne aux Eglises.**

Hérissant p. 498.  
Prud'homme p. 511.

**Dieu trônant dans le ciel.**

Hérissant p. 499.

Prud'homme p. 513.

**#L'agneau reçoit le livre scellé de sept sceaux.**

Hérissant p. 500.

Prud'homme p. 515.

**#Ouverture des quatre premiers sceaux.**

Hérissant p. 501

**#Ouverture du cinquième sceau.**

Hérissant p. 502

**#Ouverture du sixième sceau.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 503.

**#Israélites marqués du sceau de Dieu.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 504.

**#Ouverture du septième sceau.**

Hérissant p. 505.

**#La première trompette.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 506.

Prud'homme p. 517.

**#Seconde trompette.**

Hérissant p. 507

**#troisième trompette.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*

Hérissant p. 508.

**#Quatrième trompette.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 509.

**#Cinquième trompette.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*

Hérissant p. 510.

Prud'homme p. 519.

**#Sixième trompette.**

Hérissant p. 511.

**#Un ange donne un livre à st Jean.**

Hérissant p. 512.

Prud'homme p. 521.

**#Mort et résurrection de deux témoins.**

Hérissant p. 513.

Prud'homme p. 523.

**#Septième trompette.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 514.

**#Combat du dragon contre la femme.** Signé, en bas, au centre : *N. L.*

Hérissant, p. 515.

Prud'homme p. 527.

**#bête à sept têtes.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 516.

Prud'homme p. 525.

**#L'agneau et les trois anges.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 517.

**#La terre est moissonnée et vendangée.**

Hérissant p. 518.

**Préparation des sept coupes.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 519.

Effusion des quatre premières coupes. Signé, en bas, à dr. : *N. L.*

Hérissant p. 520

**Effusion des cinquièmes et sixièmes coupes.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*

Hérissant p. 521.

**Effusion de la septième coupe.** Signé, en bas, au centre : *N. L S.*

- Hérissant p. 522.  
**Le dragon enchaîné est jeté dans l'abîme.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 526.  
 Prud'homme p. 531.  
**Ruine de Babylone.**  
 Hérissant p. 524.  
 Prud'homme p. 529.  
**Nouvelle Jérusalem.** Signé, en bas, à dr. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 528.  
 Prud'homme p. 533.  
**Babylone assise sur la bête.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 523.  
**Combat de la bête contre le Verbe de Dieu.**  
 Hérissant p. 525.  
**Conspiration de Gog, jugement universel.** Signé, en bas, à g. : *N. L S.*  
 Hérissant p. 527.  
 Prud'homme p. 465.

Bois de PIERRE LESUEUR : AT. 58 x 82 en moy.

- Rencontre de Judas et Tamar.** Signé, en bas, à dr. : *P. Le Sueur f.*  
 Hérissant p. 51 (Gn, XXXVIII).  
**Epreuve des eaux de jalousie.** Signé, en bas, à dr. : *P. L. S.*  
 Hérissant p. 129. (Nb, V)  
 Prud'homme p. 215, illustre le fléau de la peste (II, R, 24).  
**numures d'Aaron et de marie contre Moïse.** Signé, en bas, à dr. : *P. Le Sueur sc.*  
 Hérissant p. 130. (Nb, XII)  
 manque : Ruine de Corè, Dathan et Abiron (Nb, XVI), Hérissant p. 132. Signé *P. Le Sueur*. Prud'homme p. 115.  
**Verge fleurie d'Aaron.** Signé, au centre : *P. LeSueur.*  
 Hérissant, p. 133.  
 manque : serpent d'airain (Nb, XXI), Hérissant p. 134. Signé, en bas, à dr. : *PLS*. Prud'homme p. 117.  
**Balaam et son ânesse** Bois très abîmé dans sa partie supérieure ; on ne distingue plus la signature, en bas, à dr. : *PLS.*  
 Hérissant p. 135. (Nb, XXI)  
 Prud'homme p. 119.  
**Espions chez Rahab** (Josué, II). Signé, en bas : *PLS.*  
 Hérissant p. 138.  
 Prud'homme p. 155.  
**Passage du jourdain.** Signé, en bas : *P. L. S.*  
 Hérissant p. 139 (Josué, III).  
 Prud'homme p. 123.  
**Monument que Josué fait dresser.** Signé, en bas : *PLS.*  
 Hérissant p. 140.  
 Prud'homme p. 193, illustre les voleurs de Siceleg (I R, 30)  
**Josué voit le prince de l'armée du Seigneur (Josué, V).** Signé, en bas : *PLS.*  
 Hérissant p. 141.  
 Prud'homme p. 139, illustre les soldats de Gédéon (Jg, 7).  
 manque : prise de jéricho (Jos, VI), Hérissant, p. 142. Signé, en bas : *PLSf*. Prud'homme p. 125.  
**Crime et punition d'Achan.** Signé, en bas : *P Lee (sic) Sueur.*  
 Hérissant p. 143.  
**Prise de Haï.** Signé, en bas, à g. : *P. Le Sueur f.*  
 Hérissant p. 144 (Jos, VIII).  
 Prud'homme p. 127.

- Les Gabonites trompent Josué.** signé, sur le dos d'un âne, à dr. : *P || LS.*  
Hérissant p. 145.  
Prud'homme p. 289, illustre Holopherne (Jd, V).
- Josué arrête le soleil (Jo, X).**  
Hérissant p. 146.  
Prud'homme p. 129.
- Adonibizec mutilé (Jg, I)**  
Hérissant, p. 147.  
Prud'homme p. 131.
- Samson déchire un lion** (juges, XIV). Signé, en bas : *P. LS.*  
Hérissant p. 152.  
Prud'homme p. 151.
- La mère de michas se plaint d'être volée.** Signé, en bas, à dr. : *P. Le Sueur f.*  
Hérissant p. 155.
- Les Danites enlèvent l'idole de Michas.** Signé, en bas : *P Le Sueur f.*  
Hérissant p. 156.
- Noémie et ses deux brus.** Signé, en bas : *P Le Sueur fe.*  
Hérissant p. 157.  
Prud'homme p. 159.
- Samuel appelé par le Seigneur** (I R, III). Signé, en bas, à g. : *P Le Sueur f.*  
Hérissant p. 161.  
Prud'homme p. 163.
- l'arche dans le temple de Dagon** (I R, V). Signé, en bas : *PLS.*  
Hérissant p. 162.  
Prud'homme p. 167.
- L'arche ramenée par les Philistins** (I R, VI). Signé, en bas, à g. : *PLS.*  
Hérissant p. 163.  
Prud'homme p. 169.
- Holocauste offert par Saül** (I R, XIII). Signé, en bas : *PLS.*  
Hérissant p. 164.  
Prud'homme p. 171.
- Agag tué par Samuel.** Signé en bas : *LS.*  
Hérissant p. 165.  
Prud'homme p. 177.
- David sacré par Samuel.** Signé, en bas, au centre : *PLS.*  
Hérissant p. 166.  
Prud'homme p. 173.
- David se prépare à combattre** (R, XVII). Signé, en bas, à dr. : *PLS.*  
Hérissant p. 168.  
Prud'homme p. 175 illustre Jonathas et son écuyer (I R, 14).
- David tranche la tête de Goliath.** Signé, en bas, à dr. : *PLS.*  
Hérissant p. 169. (I R, XVII)  
Prud'homme p. 181.
- David porte en triomphe la tête de Goliath** (I R, XVIII). Signé, en bas, à g. : *P. Le Sueur.*  
Hérissant p. 170.  
Prud'homme p. 183.
- David et Jonthan se promettent amitié.** Signé, en bas, à dr. : *PLS.*  
Hérissant p. 172. (I R, XX)  
Prud'homme p. 187.
- Doïg tue le pontife Achimelech** (I R, XXII). Signé, en bas : *PLS.*  
Hérissant p. 173.
- Abigaïl demande grâce pour son mari** (I R, XXV). Signé, en bas : *PL S.*  
Hérissant p. 175.  
Prud'homme p. 189.
- David prend la lance de Saül** (I R, XXVI). Signé, en bas, à g. : *PLS.*

- Hérissant p. 176.  
Prud'homme p. 191.
- Samuel apparaît devant Saül** (I R, XXVIII)  
Hérissant p. 177.  
Prud'homme p. 303.
- David apprend la mort de Saül.** Signé, en bas : *P. L - Sueur sc.*  
Hérissant p. 179. (II R, I)  
Prud'homme p. 197.
- Asaël est tué par Abner** (II R, II). Signé, en bas : *PLS.*  
Hérissant p. 180.
- Abner est tué par Joab** (II R, III). Signé, en bas , à dr. : *PLS.*  
Hérissant p. 181.
- La tête d'Isboseth est apportée à David.** Signé, en bas , au centre : *PLS.*  
Hérissant p. 182. (II R, IV)  
Prud'homme p. 203.
- manque : Oza est frappé de mort, Hérissant p. 183, (II R, VI). Signé, en bas, à g. : *PLS.* Prud'homme p. 199.
- Ahias prédit à Jéroboam qu'il règnera.** Signé, en bas : *P Le Sueur.*  
Hérissant p. 191. (III R, XI)  
Prud'homme p. 229.
- Ahias consulté par la femme de Jéroboam.** Signé, en bas : *PLSf.*  
Hérissant p. 193 (III R, XIV).
- Asa fait briser les idoles.** Signé, en bas : *PLlIS.*  
Hérissant p. 194 (III R, XV).  
Prud'homme p. 243
- Sacrifice d'Elie** (III R, XVIII). Signé, en bas : *PLSf.*  
Hérissant p. 198.  
Prud'homme p. 239 ;135, illustre le sacrifice de Gédéon (Jg, VI).
- Naboth lapidé** (III R, XXI). signé, en bas, à dr. : *PLSf.*  
Hérissant p. 201.  
Prud'homme p. 245.
- #Elie fait descendre le feu du ciel.** Signé, en bas : *PLS*  
Hérissant p. 202 (IV R, I).
- Enlèvement d'Elie.** Coin inférieur gauche abîmé, encore intact en 1771.  
Hérissant p. 203 (IV R, II).  
Prud'homme p. 247.
- Elisée prophétise devient trois rois.** Signé, en bas : *PLS.*  
Hérissant p. 204 (IV, R, III).  
Prud'homme p. 251.
- Naaman guéri de sa lèpre.** Signé, en bas : *PLS.*  
Hérissant p. 206 (IV R, V)  
Prud'homme p. 253.
- Suzanne et les vieillards** (Dn, XIII). Signé, en bas, à g. : *P. L. Sueur f.*  
Hérissant p. 230.  
Prud'homme p. 327.
- Les quatre animaux vus par Daniel.** Signé, en bas, à dr. : *P Le Sueur f.*  
Hérissant p. 232.  
Prud'homme p. 325.
- Bélier et bouc vus par Daniel** (Dn, VIII). Signé, en bas, à g. : *P. L. S.*  
Hérissant p. 233.
- Daniel dans la fosse aux lions.** signé, en bas, à g. : *P Le Sueur f.*  
Hérissant p. 235.  
Prud'homme p. 323.
- Vision touchant les rois d'Egypte et de Syrie** (Dn,X). Signé, en bas, à sr. : *PLSf.*  
Hérissant p. 238.

- Prud'homme p. 329.
- Vision touchant la fines siècles** (Dn, XII). Signé, en bas, au centre : *PLS*.  
Hérissant p. 239.  
Prud'homme p. 335.
- Jonas s'afflige à la vue de ninive** (Jo, IV). Signé, en bas : *PLS f*.  
Hérissant p. 244.  
Prud'homme p. 342.
- Signes effrayants sur Jérusalem**. Signé, en bas, à g. : *PLS f*.  
Hérissant p. 246.  
Prud'homme p. 345.
- Antiochus Epiphane pille le Temple**. Signé, en bas, à g. : *PL (mon.) S*.  
Hérissant p. 247.  
Prud'homme p. 347.
- Idolâtrie introduite, livres saints brûlés**.  
Hérissant p. 248.  
Prud'homme p. 331.
- Mathathias tue un juif idolâtre**. Signé, en bas : *PLS. f*.  
Hérissant p. 250.  
Prud'homme p. 351.
- Mort d'Antiochus d'Epiphane (M)**. Signé, en bas : *PLS - f*.  
Hérissant p. 251.  
Prud'homme p. 357.
- judas Maccabée secouru du ciel**.  
Hérissant p. 252.  
Prud'homme p. 353.
- Judas Maccabée encore secouru du ciel**.  
Hérissant p. 253.  
Prud'homme p. 355.
- Judas défait l'armée de gorgias** Planche abîmée dans sa partie inférieure et supérieure. Signé, en bas : *PLS*.  
Hérissant p. 254.  
Prud'homme p. 361, illustre la mort de Judas Maccabée.
- Judas marche contre AntiochusEupator**. Signé, en bas : *P L Sueur f*.  
Hérissant p. 255.  
Prud'homme p. 359.
- Noces troublées par Jonathas**. Signé, en bas : *PLS*.  
Hérissant p. 256.

bois de Pierre Lesueur non employés dans Hérissant

**Caïn tue Abel**. Non signé. dans la vitrine de PLS, mais bien de sa main ? Copie Eskrich.

**Première vision de jérémie (Jr, I)**. Signé, en bas, à dr. : *PLS*.

"différent de H 227 qui est du dessinateur" (Audin), c'est-à-dire sans doute d'Eskrich. Mais on retrouve le tétragramme dans le ciel.

Prud'homme p. 137.

[anonyme : personnes sur un quai à dr. regardent trois bateaux à g. dont un est détruit par la foudre divine. pourrait être de PLS ? dans le style de ses scènes des Macchabées ?]

Bois dessinés (Pierre Eskrich)

**Jésus au Jardin des oliviers** 66 x 53. D'une main différente d'Eskrich.

**Caïn et Abel offrent des sacrifices** 55 x 80.

**Abraham prêt d'immoler Isaac** 56 x 78

**Caïn tue Abel** 60 x 90

**Cham voit la nudité de son père** 60 x 90

**Moïse fait jaillir l'eau du rocher** 60 x 89.  
**Le paradis terrestre** 60 x 90  
**Un ange arrête Agar et lui montre une source** 60 x 90.  
**Agar abandonne son fils ?** 60 x 90. Dieu dans le ciel  
**Ange et Agar ?** 55x 80.  
**Les filles de Lot enivrant leur père** 61 x 89  
**Verge de Moïse transformée en serpent** 61 x 89.  
**Tobie et le poisson** 62 x 91.  
**Samson incendie les champs de blé** 62 x 89.

Deux bois gravés de Pierre Eskrich (58 x 82 cm) : la lapidation de saint Etienne et un prêche de saint Paul. Du talc a été saupoudré dans les creux pour que les traits en relief apparaissent en noir comme sur une estampe.

Un grand bois, peut-être de Pierre Eskrich : le camps des Hébreux au désert (271 x 166).

Chef-d'oeuvre de virtuosité de Pierre Eskrich : la marche des Hébreux dans le désert  
(193 x 163).

Carte de l'Exode, selon des modèles genevois (155 x 211).

Deux bois dessinés par Pierre Eskrich : l'ivresse de Noé et Samson mettant le feu au blé des Philistins.

## TABLE DES MATIERES

Résumé et abstract	2
Remerciements	3
Première partie : présentation du musée	
I. Présentation générale	
1. Historique	4
2. Description	5
II. Une structure municipale	
1. Le statut du musée	7
2. Le budget	7
3. Le personnel	8
III. Les missions du musée	
1. Conservation des collections anciennes	10
2. Valorisation des collections	12
3. Les expositions	14
4. Le centre de documentation	15
5. Renforcement des relations avec d'autres établissements	18
6. L'Association des Amis du musée	19
IV. Quel avenir pour le musée	20
Deuxième partie : inventaire de la collection de bois gravés XVI <sup>e</sup> - XVIII <sup>e</sup> siècles	
1. Une collection exceptionnelle	24
2. Un jalon important dans l'histoire de l'illustration	26
3. La mise en valeur de la collection	28
Bibliographie	31
Inventaire de la collection de bois gravés	34
Illustrations	69
Table des matières	74

